

# *Pioneer Dj*

Contrôleur pour DJ

# DDJ-RZ

 **rekordbox** rekordbox dj

<http://pioneeardj.com/support/>

Le site Pioneer DJ indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

<http://rekordbox.com/>

Pour la toute dernière version du logiciel rekordbox, accédez à rekordbox.com et téléchargez le logiciel de ce site.

## Mode d'emploi

---

---

# Sommaire

## Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ. Veuillez à lire ce manuel et le "mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)" fourni avec l'appareil. Ces deux documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser ce produit.
- Dans ce manuel, les noms d'écrans et de menus s'affichant sur le produit et sur l'écran de l'ordinateur, de même que les noms de touches et de prises, etc. sont indiqués entre parenthèses. (Ex. : Touche [**CUE**], panneau [**Files**], prise [**MIC1**])
- Veuillez noter que les écrans et les caractéristiques techniques du logiciel décrit dans ce manuel, ainsi que l'aspect externe et les caractéristiques techniques du matériel sont en cours de développement de sorte que les caractéristiques finales peuvent être différentes.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour des instructions détaillées sur le fonctionnement du logiciel rekordbox, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

- Pour vous procurer le manuel du logiciel rekordbox, voir *Obtention du manuel* (p. 31).

## 01 Informations préliminaires

Caractéristiques.....	3
Contenu du carton d'emballage.....	4
Préparation du logiciel.....	4

## 02 Noms des liaisons et éléments

Raccordements.....	7
Noms et fonctions des éléments.....	9

## 03 Opérations de base

Raccordement de cet appareil à un ordinateur.....	14
Ouverture du système.....	15
Fermeture du système.....	16

## 04 Opérations avancées

Utilisation des pads performance.....	17
Utilisation du mode slip.....	20
Utilisation du mode double platine.....	20
Utilisation de la fonction de lancement par le fader.....	21
Réglage de la dureté de glisse du crossfader.....	21
Utilisation des effets.....	21
Utilisation de la fonction Beat FX.....	21
Utilisation de la fonction Release FX.....	23
Utilisation de la fonction SOUND COLOR FX.....	23
Utilisation de la fonction d'oscillateur.....	23
Utilisation des entrées externes.....	24

## 05 Changement des réglages

Lancement du mode utilitaires.....	26
Modes utilitaires.....	26
À propos de l'utilitaire de réglage.....	28

## 06 Informations supplémentaires

En cas de panne.....	30
Circulation des signaux.....	31
Obtention du manuel.....	31
Utilisation comme contrôleur pour un autre logiciel DJ.....	31
À propos des marques commerciales et des marques déposées.....	32
Précautions concernant les droits d'auteur.....	32

# Informations préliminaires

## Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ tout-en-un spécifiquement conçu pour rekordbox dj. Ses interfaces composées de diverses commandes, comme "GROS JOG", "PADS PERFORMANCE" et la table de mixage à 4 canaux, sont suffisamment espacées pour permettre des performances DJ plus individualisées à l'aide de rekordbox dj.

Cet appareil dispose également des fonctions "SOUND COLOR FX" et "OSC SAMPLER" permettant d'ajouter des arrangements originaux à la musique en cours de lecture.

En outre, les nombreuses prises d'entrée et de sortie prennent en charge divers styles DJ. Avec son panneau supérieur en aluminium, le design de cet appareil lui donne un aspect haut de gamme adapté à diverses scènes, telles que les boîtes de nuit, soirées à domicile, etc.

- rekordbox
  - rekordbox est un logiciel composite permettant la gestion des pistes et des performances DJ.
- rekordbox dj
  - La fonction de performances DJ de rekordbox s'appelle rekordbox dj. Saisissez la clé de licence fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.

## GROS JOG & AFFICHAGE SUR JOG

Nous avons obtenu le temps nécessaire le plus court à partir du moment où la molette jog est actionnée jusqu'au transfert du signal de commande vers le logiciel. De plus, "GROS JOG", une grosse molette jog, permet aux DJ de scratcher en douceur comme ils le souhaitent.

Au centre de la molette jog, "ON JOG DISPLAY" affiche l'état de lecture de la musique et la position actuelle de lecture de sorte que les DJ puissent scratcher de façon plus précise. L'appareil est également équipé de "JOG FEELING ADJUST", qui est populaire dans la série CDJ. Il est possible d'ajuster le temps continu pour les opérations de chargement et de rotation inverse pendant un scratching selon les goûts de chacun.

## PADS PERFORMANCE MULTICOLORE

"PADS PERFORMANCE MULTICOLORE", les grands pads en caoutchouc utilisés pour activer les fonctions telles que HOT CUE, PAD FX et SAMPLER, sont situés à l'avant de l'appareil.

Il est possible d'arranger la musique par une utilisation dynamique du rythme et du rolling, notamment tandis que le volume de l'échantillonneur peut être baissé ou augmenté selon la puissance du rythme.

De plus, chaque pad intègre un éclairage multicolore dont la couleur et l'état de l'éclairage vous permettent de comprendre instantanément les informations requises concernant votre prestation.

## SEQUENCER

La fonction "SEQUENCER" permet d'enregistrer et de lire les schémas de fonctionnement de l'échantillonneur. Vous pouvez l'activer de manière intuitive dans l'interface d'utilisation dédiée fournie.

La fonction "SEQUENCER" et l'interface d'utilisation dédiée offrent des performances DJ originales en permettant de créer facilement des phrases à l'aide des sons chargés sur l'échantillonneur.

## MIXEUR À 4 VOIES

L'appareil comprend la fonction "MIXEUR À 4 VOIES" qui permet au DJ d'utiliser quatre platines indépendamment pour les chansons en cours de lecture. Quatre chansons peuvent être mixées afin de créer un mixage DJ extrêmement original. Des indicateurs de niveau sont situés près de l'appareil principal et de l'interface d'utilisation de chaque canal, de sorte que les niveaux d'entrée et de sortie peuvent être connus instantanément.

Cet appareil conserve une disposition du panneau de commande identique à celle de la série DJM Pioneer, la référence mondiale en matière de console de mixage DJ. La disposition simple et facile à comprendre du panneau de commande facilite non seulement les prestations DJ mais permet aussi aux DJ utilisant cet appareil pour la première fois des manipulations sans tâtonnement, si bien que cet appareil peut être utilisé sans crainte comme console de mixage permanente de discothèque.

## OSC SAMPLER

L'appareil intègre la fonction "OSC SAMPLER" qui permet de générer quatre types de sons (bruit, sinus, sirène et klaxon). Son utilisation est simple. Il suffit d'appuyer sur la touche du type de son que vous souhaitez émettre en sortie. Vous pouvez renouveler complètement la musique en superposant le son de l'oscillateur à la musique en cours de lecture, ou en mettant l'accent sur le point culminant de la musique. Vous pouvez également modifier la tonalité en activant simplement la commande [OSC SAMPLER PARAMETER] afin de générer un son de l'oscillateur adapté à la musique. Enfin, vous pouvez utiliser les sons échantillonnés enregistrés sous OSC SAMPLER dans "rekordbox dj".

## SOUND COLOR FX

Cet appareil présente quatre fonctions "SOUND COLOR FX" (SPACE, JET, PITCH et FILTER) permettant d'obtenir une grande variété d'arrangements musicaux.

En tournant simplement la commande, il est possible de créer l'effet désiré et d'obtenir une variété de remixages comme l'ajout d'arrangements originaux à la musique.

Vous pouvez également obtenir des effets créatifs en affectant votre SOUND COLOR FX favori figurant dans "rekordbox dj".

## PORT USB DOUBLE PLUG-AND-PLAY

Deux cartes son USB sont fournies pour raccorder l'appareil à deux ordinateurs en même temps.

Les cartes son de l'appareil et toutes les touches et commandes sont réglées au préalable pour être liées à "rekordbox dj" afin que le DJ puisse immédiatement laisser libre cours à sa créativité à l'aide de "rekordbox dj" sans avoir besoin d'effectuer des réglages complexes.

Le sélecteur USB situé sur le côté supérieur peut être utilisé pour basculer entre les deux cartes son en une seule action. Lorsqu'un DJ prend le relais d'un autre, cette fonction fournit une transition en douceur entre les deux ordinateurs sans interruption du son.

## CONNECTIVITÉ FLEXIBLE

Quatre systèmes d'entrée externe et deux systèmes d'entrée MIC sont prévus pour raccorder un lecteur CD ou une platine analogique.

Le mixage sans passer par un ordinateur est possible, ainsi l'appareil peut également être utilisé comme simple table de mixage DJ.

De plus, deux systèmes MASTER OUT et un système BOOTH OUT sont prévus pour la sortie d'appareils de sonorisation professionnels.

Toutes sortes de soirées et de styles de prestations DJ sont prises en charge.

## FADER DURABLE

Le crossfader et le fader de canal possèdent une structure de curseur où le bouton de fader est supporté par deux axes métalliques.

Cela permet une manipulation en douceur, sans à-coups, ainsi qu'une grande résistance.

Cela permet également de minimiser les effets à l'intérieur des faders qui sont causés par les liquides et la poussière.

Le crossfader inclut un système magnétique "MAGVEL FADER" développé indépendamment pour prendre en charge le scratching, résistant à plus de 10 000 000 opérations et offrant une très bonne maniabilité.

## HAUTE QUALITÉ SONORE

L'appareil dispose d'une grande qualité sonore fidèle à l'original afin de tirer profit du circuit audio des appareils audio Pioneer pour les clubs. La résistance de contact est également réduite grâce à l'utilisation d'une prise secteur ayant une large surface de contact avec le câble d'alimentation, et un son stable et puissant est obtenu même dans la cabine DJ dans un environnement bruyant.

Grâce à un convertisseur N/A haute performance et un oscillateur à cristal haute précision de Wolfson Microelectronics, l'appareil reproduit un son clair et puissant, fidèle à l'original.

## DESIGN DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE

Le panneau supérieur et le plateau de jog en aluminium donnent un aspect haut de gamme.

Cet appareil est un élément essentiel des prestations DJ dans les clubs et les soirées à domicile.

## MODE DE GLISSEMENT

Cet appareil intègre une fonction SLIP MODE pour maintenir l'activation du son en arrière-plan tandis que d'autres fonctions (scratching, bouclage et repérage instantané, par exemple) sont exécutées. Cela signifie que vous pouvez exécuter des fonctions comme le scratching, le bouclage et le repérage instantané sans modifier la composition du morceau original.

## RECHERCHE INSTANTANÉE

Des points peuvent être localisés par simple toucher du pad tactile. Ceci permet une recherche intuitive, rapide comme si l'on touchait directement la musique.

## Contenu du carton d'emballage

- Cordon d'alimentation
- Câble USB<sup>[1]</sup>
- Garantie (pour certaines régions seulement)<sup>[2]</sup>
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)
- Clé de licence de rekordbox dj

[1] Un seul câble USB est fourni avec cet appareil.

Pour connecter deux appareils, utilisez un câble conforme aux normes USB 2.0.

[2] Produits dédiés au Japon et à l'Europe uniquement. (Pour la région nord-américaine, les informations correspondantes se trouvent à la dernière page des versions anglaises et françaises du "Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)".)

### Attention

La clé de licence ne peut pas être redéveloppée. Veillez à ne pas la perdre.

## Préparation du logiciel

### À propos de rekordbox

#### ❖ Acquisition de rekordbox (Mac/Windows)

#### 1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site de rekordbox suivant.

<http://rekordbox.com/>

#### 2 Téléchargez rekordbox depuis la page de téléchargement de rekordbox.

#### 3 Installez rekordbox et enregistrez le compte.

#### 4 Activez rekordbox dj.

- Pour les instructions, reportez-vous au manuel du logiciel de rekordbox.

Pour activer la fonction de rekordbox dj, saisissez la clé de licence de rekordbox dj fournie avec ce produit.

### À propos du pilote

Ce logiciel est un pilote prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur.

- Tout d'abord lisez attentivement *Accord de licence du logiciel* à la page 5.

### Environnement opérationnel

#### Systèmes d'exploitation pris en charge

Mac OS X 10.10 / 10.9 / 10.8 (dernière mise à jour)		✓
Windows <sup>®</sup> 8/8.1 (dernier Service Pack)	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓
Windows Pro <sup>®</sup> 8/8.1 (dernier Service Pack)	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓
Windows <sup>®</sup> 7 Home Premium/Professional/Ultimate (dernier Service Pack)	Version à 32 bits	✓
	Version à 64 bits	✓

### Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

Pour les toutes dernières informations sur le pilote dédié à cet appareil, reportez-vous au site de Pioneer DJ ci-dessous.

<http://www.pioneerdj.com/>

#### ❖ Obtention du pilote

#### 1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site Pioneer DJ suivant.

<http://www.pioneerdj.com/>

- Pour afficher le site en langue japonaise, faites défiler l'écran vers le bas, cliquez sur le menu [EN] situé dans le coin inférieur gauche de la page et sélectionnez [JA].

#### 2 Cliquez sur [Support].

#### 3 Cliquez sur [Software & firmware updates].

4 Cliquez sur [DDJ-RZ] dans la catégorie [CONTROLLER].

5 Cliquez sur [Drivers], puis téléchargez le pilote le plus récent depuis la page de téléchargement.

Téléchargez le pilote pour Windows ou Mac sur la page de téléchargement.

## Marche à suivre (Windows)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 **Obtention du pilote** Double-cliquez sur le fichier pour Windows (DDJ-RZ\_X.XXX.exe) téléchargé

L'écran d'installation du pilote apparaît.

2 **Lisez attentivement le *Accord de licence du logiciel*, puis cochez [D'accord.] et cliquez sur [OK] si vous en acceptez les conditions.**

Si vous n'acceptez pas les conditions de l'*Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [Annuler] et arrêtez l'installation.

3 **Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.**

Si [Sécurité de Windows] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [Installer ce pilote quand même] et continuez l'installation.

Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

## Marche à suivre (Mac OS X)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 **Obtention du pilote** Double-cliquez sur le fichier pour Mac (DDJ-RZ\_M\_X.X.X.dmg) téléchargé

L'écran du menu [DDJ-RZ\_AudioDriver] apparaît.

2 **Double-cliquez sur [DDJ-RZ\_AudioDriver.pkg].**

L'écran d'installation du pilote apparaît.

3 **Vérifiez les détails sur l'écran et cliquez sur [Continuer].**

4 **Lorsque l'écran du contrat de licence apparaît, lisez *Accord de licence du logiciel* attentivement, puis cliquez sur [Continuer].**

5 **Si vous acceptez les conditions du *Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [Accepter].**

Si vous n'acceptez pas les conditions de l'*Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [Refuser] et arrêtez l'installation.

6 **Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.**

## Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

Pour les toutes dernières informations sur le pilote dédié à cet appareil, reportez-vous au site de Pioneer DJ ci-dessous.

<http://www.pioneerdj.com/>

### ❖ Accord de licence du logiciel

Cet accord de licence du logiciel ("accord") est entre vous (aussi bien la personne installant le programme que toute entité légale unique pour laquelle cette personne agit) ("vous" ou "votre") et PIONEER DJ CORPORATION ("Pioneer DJ"). TOUTE MESURE PRISE EN VUE DE CONFIGURER OU D'INSTALLER LE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES DE CET ACCORD DE LICENCE. L'AUTORISATION DE TÉLÉCHARGER ET/OU D'UTILISER LE PROGRAMME EST EXPRESSÉMENT CONDITIONNÉE À VOTRE RESPECT DE CES TERMES. AUCUNE APPROBATION ÉCRITE OU ÉLECTRONIQUE N'EST NÉCESSAIRE POUR VALIDER ET EXÉCUTER CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LA TOTALITÉ DES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À UTILISER LE PROGRAMME ET VOUS DEVEZ ARRÊTER SON INSTALLATION OU LE DÉSINSTALLER, COMME APPLICABLE.

### 1 DÉFINITIONS

- 1 Le mot "documentation" signifie la documentation écrite, les spécifications et l'aide fournies par Pioneer DJ pour aider à installer et à utiliser le programme.
- 2 Le mot "programme" signifie la totalité ou toute partie du logiciel Pioneer DJ et dont Pioneer DJ vous concède la licence par cet accord.

### 2 LICENCE DE PROGRAMME

- 1 Licence limitée. Sous réserve des restrictions stipulées dans cet accord, Pioneer DJ vous concède une licence limitée, non-exclusive, non-transférable (sans le droit de sous-licencier) :
  - a Pour installer une seule copie du programme sur votre ordinateur ou dispositif mobile, pour utiliser le programme seulement pour votre besoin personnel conformément à cet accord et à la documentation ("Utilisation autorisée") ;
  - b Pour utiliser la documentation d'assistance à votre utilisation autorisée ; et
  - c Pour faire une copie du programme seulement à des fins de sauvegarde, pourvu que tous les titres et marques, copyright et avertissements de droits limités soient reproduits sur cette copie.
- 2 Restrictions. Vous ne pouvez pas copier ou utiliser le programme ou la documentation de façon autre que celle expressément permise par cet accord. Vous ne pouvez pas transférer, sous-licencier, louer, louer à crédit bail ou prêter le programme, ou l'utiliser pour la formation d'une tierce partie, dans une activité commerciale de service informatique en temps partagé ou d'assistance. Vous ne pouvez pas, vous-même ou par l'intermédiaire d'une tierce partie, modifier, effectuer de rétro-ingénierie, désassembler ou décompiler le programme, sauf dans la limite expressément permise par la loi en vigueur et, le cas échéant, seulement après que vous ayez informé Pioneer DJ par écrit de vos intentions.
- 3 Propriété. Pioneer DJ ou son concédant garde tout droit, titre et intérêt dans et sur tout brevet, copyright, marque, secret commercial et autres droits de propriété intellectuelle liés au programme et à la documentation, ainsi qu'à tout produit qui en dérive. Vous ne faites l'acquisition d'aucun droit, explicite ou implicite, hors de la licence limitée décrite dans cet accord.
- 4 Pas d'assistance. Pioneer DJ n'a aucune obligation de fournir une assistance, une maintenance, des mises à niveau, des modifications ou des nouvelles versions pour le programme ou la documentation liés à cet accord.

### 3 EXCLUSION DE GARANTIE

LE PROGRAMME ET LA DOCUMENTATION SONT FOURNIS "TELS QUELS" SANS CONDITION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTIE, ET VOUS ACCEPTEZ DE LES UTILISER À VOS RISQUES ET PÉRILS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, PIONEER DJ EXCLUT EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE DE TOUTE SORTIE DU PROGRAMME ET DE LA DOCUMENTATION, EXPRESSE, IMPLICITE, OFFICIELLE, OU ÉMANANT DE L'UTILISATION, DE LA TRANSACTION OU DE L'ÉCHANGE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITÉ, DE PRÉCISION, DE TITRE OU DE NON-CONTREFAÇON.

### 4 CONTRÔLE DE L'EXPORTATION ET CONFORMITÉ AUX LOIS ET RÈGLEMENTS

Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Programme que dans la mesure où la loi des États-Unis et les lois de la juridiction où le Programme a été obtenu vous en donne l'autorisation. En particulier, mais sans s'y limiter, le Programme ne peut pas être exporté ou réexporté (a) dans les pays soumis à un embargo des États-Unis ou (b) aux personnes figurant dans la Liste de Ressortissants spécifiquement désignés du Ministère des Finances des États-Unis ou dans les listes de Personnes ou Entités refusées du ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant ce Programme, vous déclarez et garantissez que vous ne vous trouvez pas dans de tels pays et ne figurez pas sur de telles listes. Vous acceptez aussi de ne pas utiliser ce Programme dans un but interdit par la loi des États-Unis, y compris mais sans s'y limiter, pour le développement, la conception, la fabrication ou la production d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques ou de missiles.

## 5 DOMMAGES-INTÉRÊTS ET RECOURS POUR INFRACTION

Vous acceptez que toute infraction aux restrictions de cet accord causerait à Pioneer DJ un mal irréparable pour lequel des dommages-intérêts seuls seraient inadéquats. En plus des dommages-intérêts et autres recours auxquels Pioneer DJ peut avoir droit, vous acceptez que Pioneer DJ puisse saisir la justice pour empêcher toute infraction ou tout risque d'infraction ou pour faire cesser toute infraction à cet accord.

## 6 RÉSILIATION

Pioneer DJ peut résilier cet accord à tout moment sur votre infraction à n'importe quelle de ses clauses. Si cet accord est résilié, vous devez arrêter d'utiliser le programme, le supprimer définitivement de votre ordinateur ou dispositif mobile où il réside, et détruire toutes les copies du programme et de la documentation en votre possession, avec confirmation écrite à Pioneer DJ de l'exécution de ces obligations. Les sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 et 7 resteront en vigueur après la résiliation de cet accord.

## 7 CONDITIONS GÉNÉRALES

- 1** Limitation de responsabilité. En aucun cas Pioneer DJ ou ses filiales ne seront responsables au sujet de cet accord ou de son contenu, quel que soit le fondement invoqué, de quelque dommage que ce soit, indirect, accessoire, spécial, induit ou à valeur répressive, ou de dommages en raison de perte de bénéfices, de revenu, d'affaires, d'économies, de données, d'utilisation, ou de coût d'acquisition d'un produit de substitution, même s'ils sont prévenus de la possibilité de tels dommages ou si ces dommages sont prévisibles. En aucun cas la responsabilité de Pioneer DJ pour tous dommages ne dépassera le montant que vous avez payé à Pioneer DJ ou à ses filiales pour le programme. Les parties admettent que les limites de responsabilité et l'affectation de risque dans cet accord sont reflétées dans le prix du programme et sont des éléments intrinsèques du marché entre les parties, sans lesquels Pioneer DJ n'aurait pas fourni le programme et n'aurait pas été partie prenante de cet accord.
- 2** Les limitations ou exclusions de garantie et de responsabilité contenues dans cet accord n'affectent ni n'entravent vos droits légaux comme consommateur et vous seront applicables seulement dans la mesure où de telles limitations ou exclusions sont permises sous les lois de la juridiction où vous êtes situé.
- 3** Caractère facultatif et renonciation. Si une clause de cet accord s'avère être illégale, invalide ou inapplicable d'une manière ou d'une autre, elle sera appliquée dans la mesure du possible ou, si elle est totalement inapplicable, sera considérée comme coupée et supprimée de cet accord, et le reste continuera d'être en vigueur. La renonciation par une partie ou l'autre à tout défaut ou manquement de cet accord ne donnera pas lieu à la suppression d'un défaut ou manquement autre ou ultérieur.
- 4** Pas de cession. Vous ne pouvez pas céder, vendre, transférer, déléguer ou altérer d'une manière ou d'une autre cet accord ou tous droits ou obligations qui s'y rapportent, que ce soit volontairement ou involontairement, par action légale ou autre, sans le consentement écrit préalable de Pioneer DJ. Toute cession, tout transfert ou toute délégation émanant de votre part sera nul et non avenu. Sujet aux faits précités, cet accord engagera et liera les parties et leurs successeurs et délégués respectifs.
- 5** Accord complet. Cet accord constitue l'intégralité de l'accord entre les parties et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, en ce qui concerne son contenu. Cet accord ne peut pas être modifié ou amendé sans le consentement écrit préalable de Pioneer DJ, et aucun autre acte, document, usage ou convention ne pourra amender ou modifier cet accord.
- 6** Vous acceptez que cet Accord soit régi par les lois du Japon et interprété selon celles-ci.

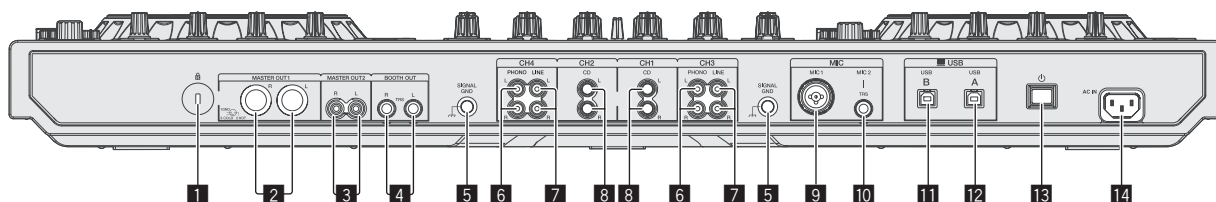
# Noms des liaisons et éléments

## Raccordements

- Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation. Veillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.
- Veillez à utiliser le câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.

## Noms des éléments

### ❖ Panneau arrière



#### 1 Fente de sécurité Kensington

#### 2 Prises MASTER OUT 1

- Raccordez des enceintes amplifiées, etc. ici.
- Compatibles avec les sorties symétriques des prises XLR.

#### 3 Prises MASTER OUT 2

- À raccorder à un amplificateur de puissance, etc.
- Compatibles avec les sorties asymétriques des prises RCA.

#### 4 Prises BOOTH OUT

- Prises de sortie pour moniteur de cabine, compatible avec une sortie symétrique ou asymétrique pour connecteur TRS. Le son du canal principal peut être restitué par les prises [BOOTH OUT] quel que soit le niveau audio fixé pour le canal principal. Le volume peut être réglé avec la commande [BOOTH MONITOR].
- Le son sera déformé si le niveau est trop augmenté lorsque des sorties asymétriques sont utilisées.

#### 5 Prise SIGNAL GND

- Pour raccorder le fil de terre d'un lecteur analogique. Ceci permet de réduire le bruit lorsqu'un lecteur analogique est raccordé.

#### 6 Prises PHONO

- Pour raccorder un appareil de type tourne-disque (cartouche phono MM). Ne pas pouvoir des signaux de ligne.
- Vous devez régler au préalable le sélecteur [LINE, PHONO, USB] sur le dessus de l'appareil sur [PHONO].

#### 7 Prises LINE

- Ne raccordez pas cette prise à un lecteur DJ ou à un appareil à sortie de ligne.
- Vous devez régler au préalable le sélecteur [LINE, PHONO, USB] sur le dessus de l'appareil sur [LINE].

#### 8 Prises CD

- Ne raccordez pas cette prise à un lecteur DJ ou à un appareil à sortie de ligne.
- Vous devez régler au préalable le sélecteur [CD, USB] sur le dessus de l'appareil sur [CD].

#### 9 Prise MIC1

- Pour raccorder un microphone.
- Un connecteur XLR ou une prise de casque (Ø 6,3 mm) peut être utilisé.

#### 10 Prise MIC2

- Pour raccorder un microphone.

#### 11 Prise USB-B

- Pour raccorder un ordinateur.
- Raccordez cet appareil à votre ordinateur directement avec un câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.
  - Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

#### 12 Prise USB-A

- Pour raccorder un ordinateur.
- Raccordez cet appareil à votre ordinateur directement avec un câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.
  - Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

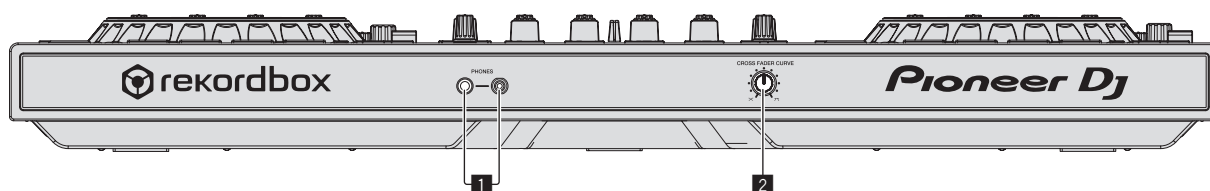
#### 13 Commutateur ⏻

- Sert à mettre cet appareil en marche et en veille.

#### 14 Prise AC IN

- Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation. Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

### ❖ Face avant



#### 1 Jacks PHONES

- Pour raccorder un casque d'écoute. Des fiches pour jacks stéréo (Ø 6,3 mm) et des fiches pour minijacks stéréo (Ø 3,5 mm) peuvent être utilisées.
- Il y a deux jacks d'entrée, un jack stéréo et un minijack pour casque, mais ceux-ci ne doivent pas être utilisés en même temps. Si les deux jacks sont utilisés en même temps alors que l'un d'eux est débranché et/ou branché, le volume de l'autre peut augmenter ou diminuer subitement.

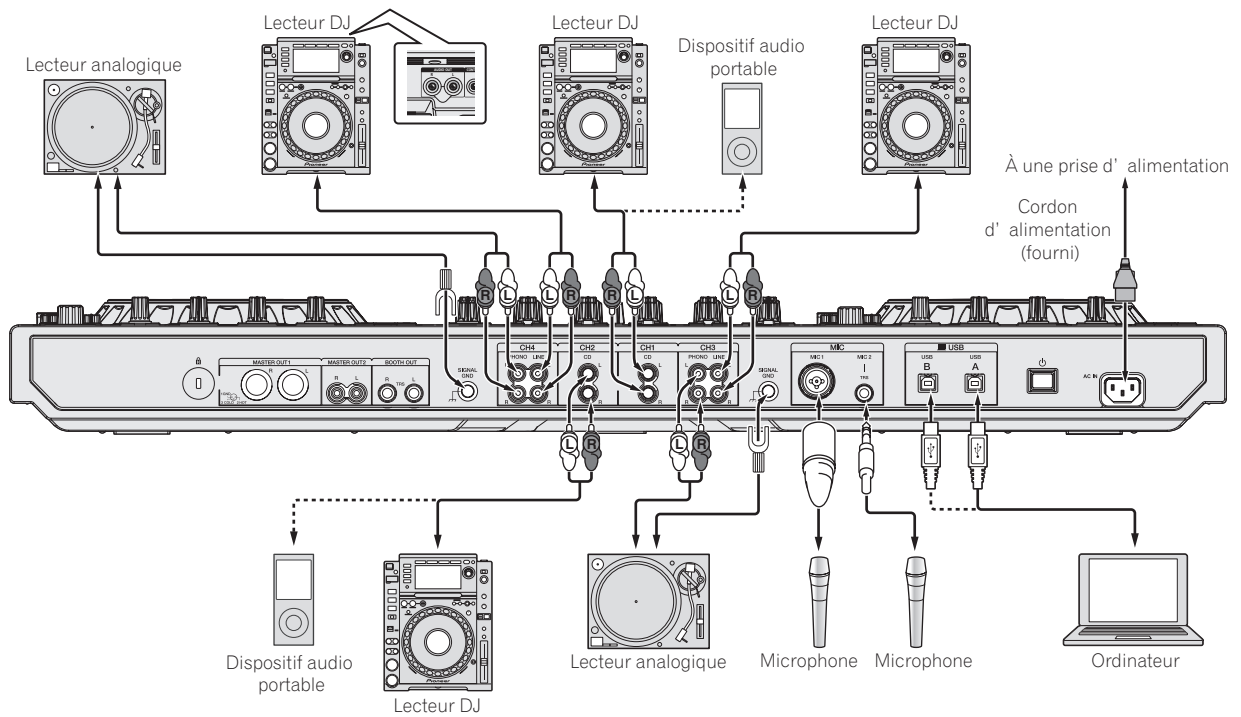
#### 2 Sélecteur CROSS FADER CURVE

- Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.
- Plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus la courbe monte rapidement.
  - Plus la commande est tournée dans le sens antihoraire, plus la courbe monte lentement.

## Raccordement des prises d'entrée/sortie

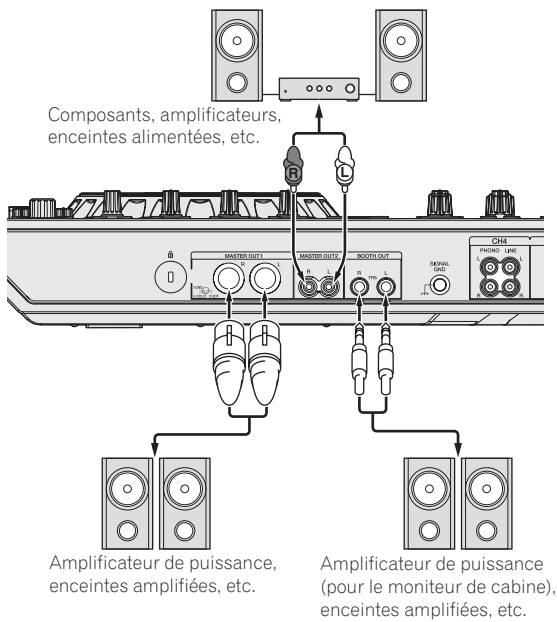
### ❖ Raccordement des prises d'entrée

#### Panneau arrière

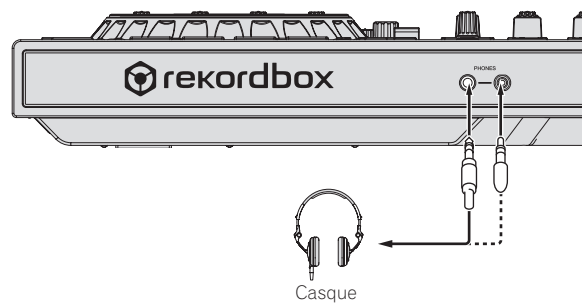


### ❖ Raccordement des prises de sortie

#### Panneau arrière

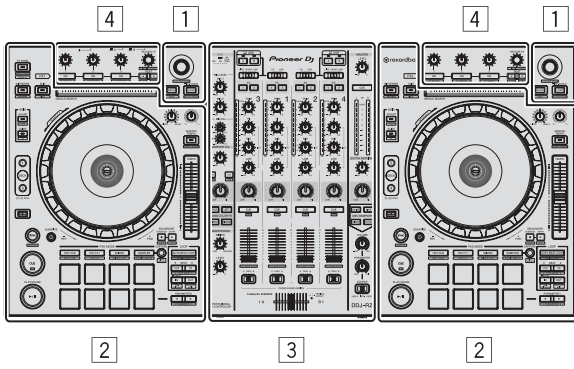


#### Face avant



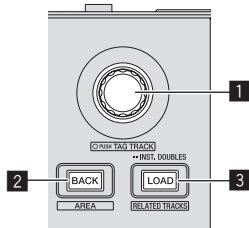


# Noms et fonctions des éléments



- 1 Section d'exploration
- 2 Section Platinas
- 3 Section Mixeur
- 4 Section des effets

## Section d'exploration



### 1 Sélecteur rotatif

Tournez :  
Déplace le curseur de sélection dans l'application DJ.

[SHIFT] + rotation :  
Agrandit ou réduit l'affichage de la forme d'onde agrandie de rekordbox dj.  
Tournez à droite pour agrandir l'affichage de la forme d'onde et à gauche pour le réduire.

Pression :  
Bascule entre l'arborescence et la liste des morceaux de rekordbox dj.  
[Tree View] → liste [Track] → [Tree View] → ...  
• Lorsque [Tag List], [Palette bank1] et [Related Tracks] sont affichés, permet également de basculer entre ces zones.

[SHIFT] + pression :  
Enregistre ou supprime l'enregistrement du morceau sélectionné sur/de [Tag List].

### 2 Touche BACK

Pression :  
Bascule entre l'arborescence et la liste des morceaux ou d'ouvrir et fermer un dossier.

[SHIFT] + pression :  
Modifie l'affichage en fonction de l'état dans [rekordbox dj] comme illustré ci-après.  
Pas d'affichage → Affichage de [Tag List] → Affichage de [Palette bank1] → Affichage de [Palette bank2] → Affichage de [Palette bank3] → Pas d'affichage → ...  
Par ailleurs, lorsque [Tag List] est affiché, le curseur se déplace dans la zone [Tag List].

### 3 Touche LOAD (RELATED TRACKS)

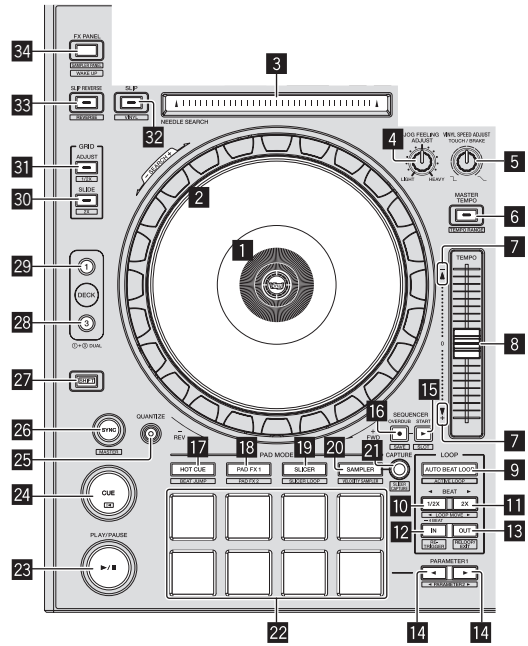
Pression :  
Charge le morceau sélectionné sur la platine.

Appuyez deux fois :  
Charge dans la platine utilisable le morceau présent dans la platine non utilisable.  
La position de lecture est également chargée dans le même état.

[SHIFT] + pression :  
Affiche [Related Tracks] si ce réglage est masqué et de le masquer s'il est affiché.  
Pas d'affichage → Affichage de [Related Tracks] → Pas d'affichage → ...  
Par ailleurs, lorsque [Related Tracks] est affiché, le curseur se déplace dans la zone [Related Tracks].

## Section Platinas

Cette section permet de contrôler les quatre platines. Les touches et commandes utilisées pour l'exploitation des platines 1 et 3 se trouvent sur le côté gauche de la console, celles pour l'exploitation des platines 2 et 4 se trouvent sur le côté droit de la console.



### 1 Section d'affichage de la molette jog

→ Section d'affichage de la molette jog (p.13)

### 2 Molette jog

Rotation haut lorsque le mode VINYL est activé :  
Exécute la fonction de scratching.

Rotation section extérieure ou rotation haut lorsque le mode VINYL est désactivé :  
Le réglage de pitch bend (réglage de la vitesse de lecture) est possible.

[SHIFT] + Rotation haut :  
Exploration rapide avant/arrière.

### 3 Pad NEEDLE SEARCH

En touchant le pad, vous pouvez passer à la position de lecture souhaitée du morceau chargée dans la platine.  
• Dans les paramètres environnementaux de rekordbox, vous pouvez activer le passage à la position de lecture souhaitée pendant la pause ou à tout moment.

### 4 Commande JOG FEELING ADJUST

Ajuste la charge appliquée lors de la rotation de la molette jog.  
La charge devient plus lourde quand la rotation s'effectue dans le sens horaire et plus légère quand elle s'effectue dans le sens antihoraire.

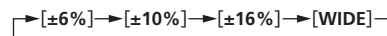
### 5 Commande VINYL SPEED ADJUST TOUCH/BREAK

Règle la vitesse de ralentissement de la lecture jusqu'à l'état d'arrêt lorsque l'arrêt est activé pendant la lecture.

### 6 Touche MASTER TEMPO

Pression :  
Active et désactive la fonction de tempo principal.  
Lorsque la fonction de tempo principal est activée, la tonalité ne change pas même lors du changement de vitesse de lecture avec le curseur [TEMPO].

[SHIFT] + pression :  
La plage de variation du curseur [TEMPO] change chaque fois que la touche est pressée.



### 7 Indicateur TAKEOVER

Si la fonction de synchronisation est désactivée lors du changement de platine ou le tempo principal est modifié lors de la synchronisation, la position du curseur [TEMPO] du contrôleur peut ne pas correspondre au tempo du logiciel (hauteur). Pour reprendre le contrôle sur le tempo à partir du contrôleur, référez-vous à l'indicateur Takeover pour procéder au réglage. Déplacez lentement le curseur [TEMPO] dans le sens dans lequel l'indicateur Takeover s'allume. Dès que vous atteignez la position à laquelle l'indicateur Takeover s'éteint, la position du curseur correspond au tempo du logiciel (pitch) et vous pouvez à nouveau contrôler le tempo avec le curseur [TEMPO].

## 8 Curseur TEMPO

Sert à ajuster la vitesse de lecture d'un morceau.

## 9 Touche AUTO BEAT LOOP

Pression :

Active et désactive la boucle manuelle et la boucle automatique.

[SHIFT] + pression :

La boucle enregistrée dans [rekordbox] peut être désignée comme boucle active.

Réglage d'une boucle active

- Si vous appuyez sur les touches [SHIFT] et [AUTO BEAT LOOP] lorsqu'une boucle est enregistrée dans rekordbox et qu'un morceau pour lequel une boucle active non configurée est chargée, vous pouvez configurer la boucle la plus proche dans le sens horaire en tant que boucle active.
- La fonction n'est pas valide lorsqu'un morceau dont une boucle n'est pas enregistrée est chargé.

Annulation du réglage d'une boucle active

Si vous appuyez sur les touches [SHIFT] et [AUTO BEAT LOOP] lorsqu'un morceau pour lequel une boucle active est configurée est chargé, vous pouvez annuler la boucle active configurée.

## 10 Touche LOOP 1/2X

Pression :

Sélectionnez le rythme de la boucle automatique.

Pendant la lecture de boucle, la longueur de la lecture de boucle est divisée en deux à chaque pression sur cette touche.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de la boucle, déplace la boucle vers la gauche d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de la boucle)

## 11 Touche LOOP 2X

Pression :

Sélectionnez le rythme de la boucle automatique.

Pendant la lecture de boucle, la longueur de la boucle est doublée à chaque pression sur cette touche.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de la boucle, déplace la boucle vers la droite d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de la boucle)

## 12 Touche LOOP IN

Pression :

Le point d'entrée de la boucle est posé.

Si cette touche est pressée pendant la lecture de boucle, le point d'entrée de la boucle peut être ajusté précisément avec la molette jog.

[SHIFT] + pression :

Accède au point d'entrée de la boucle.

Appuyez plus de 1 seconde :

Commence la boucle à 4 temps.

## 13 Touche LOOP OUT

Pression :

Le point de sortie de boucle est spécifié et la lecture de la boucle commence.

Si cette touche est pressée pendant la lecture de boucle, le point de sortie de la boucle peut être ajusté précisément avec la molette jog.

[SHIFT] + pression :

Annule la lecture de boucle. (Sortie de boucle)

Après l'annulation de la lecture de boucle, la lecture revient au point d'entrée de boucle posé antérieurement et la lecture de boucle se poursuit. (Reloop)

## 14 Touche PARAMETER◀, touche PARAMETER▶

Ces touches définissent les différents paramètres destinés à l'utilisation des pads performance.

➔ *Utilisation des pads performance (p.17)*

## 15 Touche SEQUENCER START

Pression :

Commence la lecture de la prestation (séquence).

Une pression sur cette touche pendant la lecture d'une séquence interrompt la lecture. Une pression sur cette touche pendant l'enregistrement de la séquence surimpose une nouvelle séquence sur la séquence lue.

## 16 Touche SEQUENCER OVERDUB

Pression :

Active la fonction de surimposition.

Active le mode veille de l'enregistrement et de commencer l'enregistrement de la prestation lorsqu'un pad est activé.

[SHIFT] + pression :

Sauvegarde la prestation enregistrée sur le séquenceur.

## 17 Touche de mode HOT CUE

Pression :

Spécifie le mode de repère instantané.

➔ *Utilisation de repères instantanés (p.17)*

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de saut de mesure.

➔ *Utiliser le saut de mesure (p.17)*

## 18 Touche de mode PAD FX1

Pression :

Spécifie le mode FX1 du pad.

➔ *Utilisation de la fonction Pad FX (p.17)*

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode FX2 du pad.

➔ *Utilisation de la fonction Pad FX (p.17)*

## 19 Touche de mode SLICER

Pression :

Spécifie le mode slicer.

➔ *Utilisation de la fonction Slicer (p.18)*

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de boucle slicer.

➔ *Utilisation de la fonction Slicer (p.18)*

## 20 Touche de mode SAMPLER

Pression :

Spécifie le mode sampler.

➔ *Utilisation de la fonction Échantillonneur (p.18)*

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de vitesse de l'échantillonneur.

➔ *Utilisation de l'échantillonneur de vitesse (p.19)*

## 21 Touche CAPTURE

Pression :

Enregistre la boucle affichée sur le pad d'échantillonnage.

- Cette fonction est activée lorsque le bouclage est configuré.

[SHIFT] + pression :

Charge les sections dans la zone cible de slicer ou boucle slicer pour séparer les slots d'échantillonnage.

- Cette fonction est activée en mode slicer ou avec les effets utilisant le mode slicer en mode boucle multi FX.
- Pour des instructions détaillées sur le slicer et la boucle slicer, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

## 22 Pads performance

Des prestations variées peuvent être réalisées avec les pads.

➔ *Utilisation des pads performance (p.17)*

## 23 Touche PLAY/PAUSE ▶/II

Pression :

Sert à lire/interrompre la lecture de morceaux.

## 24 Touche CUE

Pression :

Pose, joue et rappelle des points de repère.

- Lorsque la touche [CUE] est pressée pendant une pause, un point de repère est posé.
- Lorsque la touche [CUE] est pressée pendant la lecture, le morceau revient au point de repère et se met en pause. (Back Cue)
- Lorsque la touche [CUE] est pressée et maintenue enfoncée après le retour au point de repère, la lecture se poursuit tant que la touche est maintenue enfoncée. (Cue Sampler)

[SHIFT] + pression :

Reviens au début du morceau.

## 25 Touche QUANTIZE

Active ou désactive la quantification.

## 26 Touche SYNC

Pression :

Active ou désactive la synchronisation (SYNC ON/OFF) sur le tempo de la platine maître.

[SHIFT] + pression :

Sert à désigner le morceau chargé sur cet appareil comme maître pour la synchronisation des temps.

## 27 Touche SHIFT

Lorsqu'une autre touche est pressée en même temps que la touche [SHIFT], une autre fonction est appelée.

## 28 Touche DECK 3

Bascule sur la platine 3 à utiliser.

### 29 Touche DECK 1

Bascule sur la platine 1 à utiliser.

### 30 Touche GRID SLIDE

Pression :

Il est possible de décaler la grille rythmique générale vers la gauche ou la droite en tenant la touche **[GRID SLIDE]** enfoncée et tournant la molette jog.

**[SHIFT]** + pression :

Double l'intervalle de la grille des temps.

### 31 Touche GRID ADJUST

Pression :

Il est possible d'ajuster l'intervalle de la grille rythmique en tenant la touche **[GRID ADJUST]** enfoncée et tournant la molette jog.

**[SHIFT]** + pression :

Réduit de moitié l'intervalle de la grille des temps.

### 32 Touche SLIP

Pression :

Active et désactive le mode Slip.

➔ *Utilisation du mode slip* (p.20)

**[SHIFT]** + pression :

Active/désactive le mode vinyle.

### 33 Touche SLIP REVERSE

Pression :

Exécute une lecture arrière (uniquement lorsque cette touche est enfoncée). La lecture inversée avec glissement est annulée automatiquement après l'écoulement de 8 mesures même si l'appui est maintenu sur la touche **[SLIP REVERSE]**. La lecture retourne à la normale après être revenue en arrière-plan.

**[SHIFT]** + pression :

Bascule entre la lecture avant et la lecture arrière.

### 34 Touche FX PANEL

Pression :

(Pendant le fonctionnement normal)

Bascule sur l'affichage du panneau **[FX]**.

(Pendant l'état de veille)

Le mode de veille est annulé.

**[SHIFT]** + pression :

Affiche ou masque l'affichage du panneau **[SAMPLER]**.

### 3 Touche USB (A)

Lorsque cette touche est allumée, la prise **USB-A** est utilisée en communication avec l'ordinateur.

- La touche **[USB (A)]** et la touche **[USB (B)]** situées sur le côté gauche servent à contrôler la communication USB de la platine 1 ou 3. La touche **[USB (A)]** et la touche **[USB (B)]** situées sur le côté droit servent à contrôler la communication USB de la platine 2 ou 4.
- Lorsque la touche **[USB (A)]** ou la touche **[USB (B)]** située sur le côté gauche clignote, cela signifie que le son de la platine 1 ou 3 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 1 ou 3 est réglé sur la position la plus vers l'avant. Lorsque la touche **[USB (A)]** ou la touche **[USB (B)]** située sur le côté droit clignote, cela signifie que le son de la platine 2 ou 4 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 2 ou 4 est réglé sur la position la plus vers l'avant. (Lorsque vous changez de prise USB, le son bascule également instantanément. Par conséquent, lorsque la touche clignote, assurez-vous que la platine n'est pas utilisée par un autre utilisateur avant de changer de prise USB.)

### 4 Touche USB (B)

Lorsque cette touche est allumée, la prise **USB-B** est utilisée en communication avec l'ordinateur.

- La touche **[USB (A)]** et la touche **[USB (B)]** situées sur le côté gauche servent à contrôler la communication USB de la platine 1 ou 3. La touche **[USB (A)]** et la touche **[USB (B)]** situées sur le côté droit servent à contrôler la communication USB de la platine 2 ou 4.
- Lorsque la touche **[USB (A)]** ou la touche **[USB (B)]** située sur le côté gauche clignote, cela signifie que le son de la platine 1 ou 3 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 1 ou 3 est réglé sur la position la plus vers l'avant. Lorsque la touche **[USB (A)]** ou la touche **[USB (B)]** située sur le côté droit clignote, cela signifie que le son de la platine 2 ou 4 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 2 ou 4 est réglé sur la position la plus vers l'avant. (Lorsque vous changez de prise USB, le son bascule également instantanément. Par conséquent, lorsque la touche clignote, assurez-vous que la platine n'est pas utilisée par un autre utilisateur avant de changer de prise USB.)

### 5 Commande MASTER LEVEL

Ajuste le niveau du son principal.

### 6 Touche MASTER CUE

Active et désactive le contrôle du son de la sortie principale.

### 7 Indicateur de niveau principal

Affiche le niveau audio de la sortie principale.

### 8 Commande BOOTH MONITOR

Règle le niveau des signaux audio présents en sortie à la prise **[BOOTH OUT]**.

### 9 Commande MASTER OUT COLOR

Change le paramètre SOUND COLOR FX appliqué au son de sortie principal.

### 10 Touche OSC SAMPLER SELECT

Génère un son de l'oscillateur (bruit, sinus, sirène et klaxon).

➔ *Utilisation de la fonction d'oscillateur* (p.23)

### 11 Commande OSC SAMPLER VOLUME

Ajuste le niveau sonore du son de l'oscillateur.

### 12 Commande OSC SAMPLER PARAMETER

Ajuste les paramètres quantitatifs du son de l'oscillateur.

### 13 Sélecteur SOURCE

Sélectionne la source sonore de l'oscillateur.

### 14 Commande HEADPHONES LEVEL

Ajuste le niveau du son provenant du casque d'écoute.

### 15 Commande HEADPHONES MIXING

Ajuste la balance du volume de contrôle entre le son des canaux pour lesquels la touche **[CUE]** de casque est pressée et le son du canal principal.

### 16 Touches SOUND COLOR FX

Mettent en ou hors service les effets SOUND COLOR FX.

### 17 Commande MIC COLOR

Modifie le paramètre de SOUND COLOR FX appliqué au son du microphone ou le son de l'échantillonneur.

### 18 Touche SAMPLER SYNC

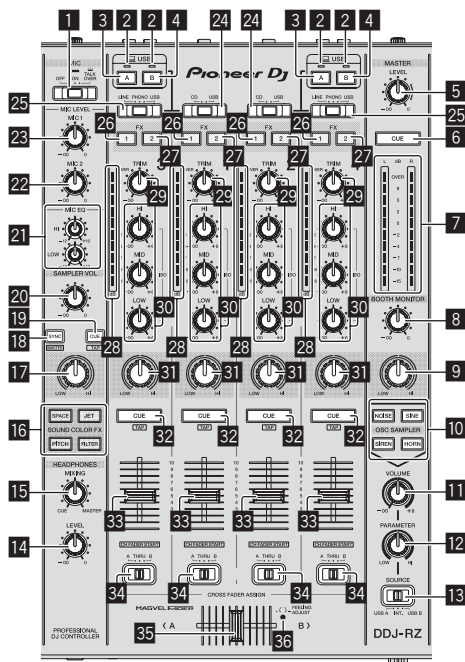
Pression :

Active ou désactive la synchronisation (SYNC ON/OFF) du son de l'échantillonneur sur le tempo de la platine maître.

**[SHIFT]** + pression :

Définit la source sonore de l'échantillonneur en tant que source principale pour la fonction de synchronisation de temps.

## Section Mixeur



### 1 Sélecteur OFF, ON, TALK OVER

Allume/éteint le microphone.

### 2 Indicateur de connexion USB

Affiche l'état de la connexion entre la prise **USB-A** et la prise **USB-B**.

S'allume : Lorsque l'ordinateur est relié à la prise et que le pilote est installé

Clignote : Lorsque l'ordinateur est relié à la prise et que le pilote n'est pas installé

S'éteint : Lorsque l'ordinateur n'est pas connecté à la prise

### 19 Touche SAMPLER CUE

Pression :

Active ou désactive le contrôle du son de l'échantillonneur.

[SHIFT] + pression :

Calcule la valeur BPM servant de référence pour l'échantillonneur en fonction de l'intervalle auquel la touche est frappée avec le doigt. (Fonction taper)

### 20 Commande SAMPLER VOLUME

Ajuste le niveau sonore de l'échantillonneur.

### 21 Commandes EQ (HI, LOW)

Ajustent la qualité du timbre des canaux [MIC1] et [MIC2].

### 22 Commande MIC2

Ajuste le niveau du son provenant du canal [MIC2].

### 23 Commande MIC1

Ajuste le niveau du son provenant du canal [MIC1].

### 24 Sélecteur CD, USB

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- [CD] : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccordé aux prises [CD].
- [USB] : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine de rekordbox dj.

### 25 Sélecteur LINE, PHONO, USB

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- [LINE] : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccordé aux prises d'entrée [LINE].  
— Lorsque [PHONO] est sélectionné, le son est momentanément coupé.
- [PHONO] : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie phono (pour cellules MM) (lecteur analogique, etc.) raccordé aux prises d'entrée [PHONO].
- [USB] : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine de rekordbox dj.

### 26 Touche d'affectation FX 1

Active et désactive les effets FX1 du canal correspondant.

### 27 Touche d'affectation FX 2

Active et désactive les effets FX2 du canal correspondant.

### 28 Indicateur de niveau de canal

Indique le niveau sonore des différents canaux avant de passer par les faders de canaux.

### 29 Commande TRIM

Règle le niveau des signaux audio présents à l'entrée de chaque canal.

### 30 Commandes ISO (HI, MID, LOW)

Renforce ou coupe les fréquences des différents canaux.

### 31 Commande COLOR

Change les paramètres de SOUND COLOR FX des différents canaux.

### 32 Touche CUE de casque

Pression :

Le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée est fourni au casque.

- Le contrôle s'annule par une nouvelle pression sur la touche [CUE] de casque.

[SHIFT] + pression :

Le tempo du morceau peut être spécifié en tapant sur la touche. (Fonction Taper)

### 33 Fader de canal

Déplacement :

Règle le niveau des signaux audio présents à la sortie de chaque canal.

[SHIFT] + déplacement :

Utilisez le lancement par le fader de canal.

➔ Utilisation du lancement par le fader de canal (p.21)

### 34 Sélecteur d'affectation de crossfader

Affecte la sortie de canal au crossfader.

[A]: Affectation à [A] (gauche) du crossfader.

[B]: Affectation à [B] (droite) du crossfader.

[THRU] : Cette touche doit être sélectionnée si le crossfader ne doit pas être utilisé. (Les signaux ne passent pas par le crossfader.)

### 35 Crossfader

Restitue le son affecté avec le commutateur d'affectation de crossfader.

[SHIFT] + déplacement :

Utilise la fonction de lancement par le crossfader.

➔ Utilisation de la fonction de lancement par le crossfader (p.21)

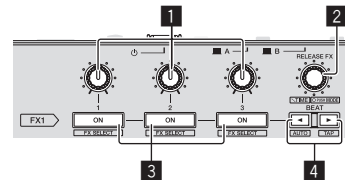
### 36 Orifice de réglage FEELING ADJUST

Permet d'ajuster la dureté de glisse du crossfader.

➔ Réglage de la dureté de glisse du crossfader (p.21)

## Section des effets

Cette section est utilisée pour contrôler les deux générateurs d'effets (FX1 et FX2). Les commandes et touches utilisées pour le fonctionnement du générateur FX1 se trouvent sur le côté gauche du contrôleur, celles utilisées pour le fonctionnement du générateur FX2 se trouvent sur le côté droit du contrôleur. Les canaux auxquels l'effet est appliqué sont spécifiés à l'aide des touches d'affectation des effets sur la table de mixage.



### 1 Commandes de paramétrage des effets

Ajuste le paramètre FX de temps.

### 2 Commande RELEASE FX

Tournez :

Sélectionne le type de FX de relâchement.

Pression :

Active la fonction Release FX (uniquement lorsque cette touche est enfoncée). Si la fonction Release FX est activée, le FX de temps du même générateur d'effets est désactivé.

[SHIFT] + rotation :

Ajuste le paramètre FX de temps.

[SHIFT] + pression :

Change le mode FX de temps.

### 3 Touches de paramétrage d'effet

Pression :

Active et désactive le FX de temps ou change les paramètres.

[SHIFT] + pression :

Commute le type d'effet.

### 4 Touche BEAT◀, touche BEAT▶

Touche BEAT◀

Pression :

Réduit l'intervalle de temps appliqué au FX de temps.

[SHIFT] + pression :

Bascule le tempo du FX de temps sur le BPM de la platine.

Touche BEAT▶

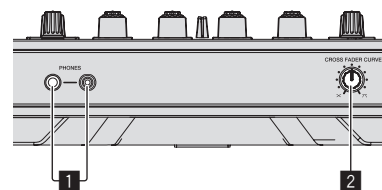
Pression :

Augmente l'intervalle de temps appliqué au FX de temps.

[SHIFT] + pression :

Calcule la valeur BPM servant de référence pour le FX de temps en fonction de l'intervalle auquel la touche est frappée avec le doigt. (Fonction taper)

## Face avant



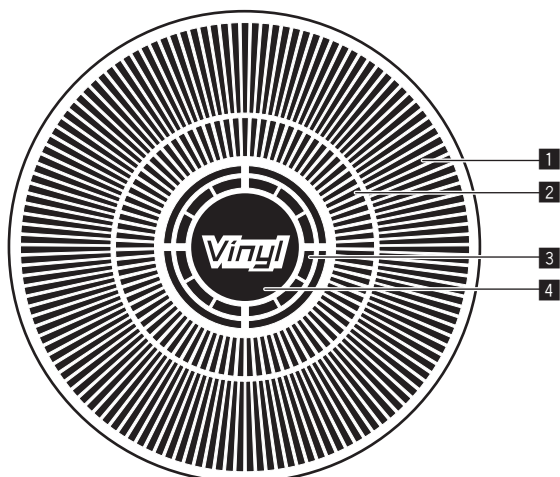
### 1 Jacks PHONES

### 2 Sélecteur CROSS FADER CURVE

Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.

- Plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus la courbe monte rapidement.
- Plus la commande est tournée dans le sens antihoraire, plus la courbe monte lentement.

## Section d'affichage de la molette jog



### 1 Affichage opérationnel

Fonctionne en synchronisation avec l'affichage de la rotation de la platine rekordbox dj.

### 2 Affiche des points de repère

Affiche le point de repère.

- Vous pouvez basculer entre l'affichage du repère actuel et l'affichage du compte à rebours du repère instantané dans les paramètres environnementaux de rekordbox.

### 3 Affichage de détection de toucher de jog

L'affichage s'allume lorsque le haut de la molette jog est pressé alors que le mode VINYL est activé.

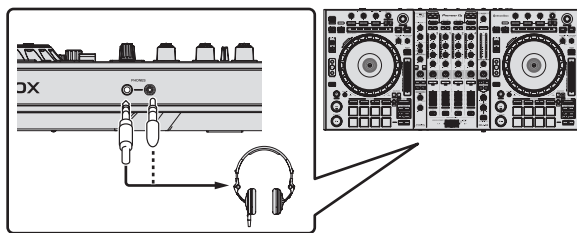
### 4 VINYL

L'affichage s'allume lorsque le mode VINYL est activé.

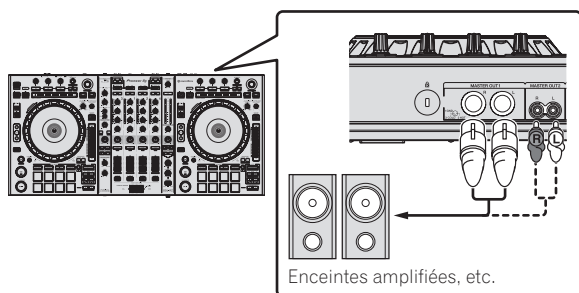
# Opérations de base

## Raccordement de cet appareil à un ordinateur

### 1 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].

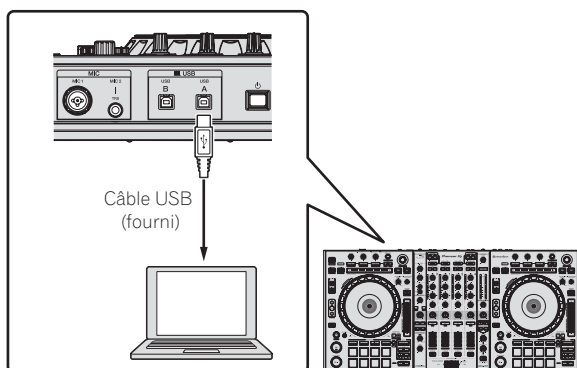


### 2 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, des composants, etc. aux prises [MASTER OUT 1] ou [MASTER OUT 2].



- Pour que le son soit restitué par les prises [BOOTH OUT], raccordez des enceintes ou d'autres dispositifs aux prises [BOOTH OUT].
- Pour le détail sur le raccordement des prises d'entrée/sortie, reportez-vous à *Raccordements* (p.7).

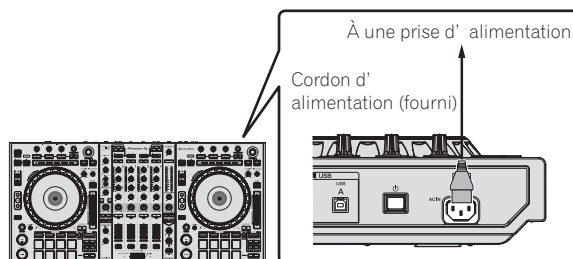
### 3 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.



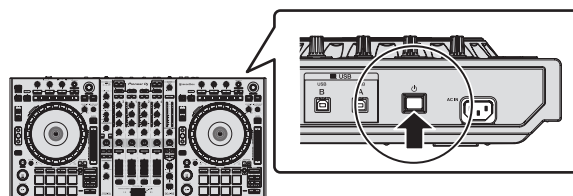
Ce produit respecte la réglementation en matière d'interférences électromagnétiques lorsqu'il est raccordé à d'autres appareils par des câbles et connecteurs blindés. N'utilisez que les câbles de liaison fournis en accessoires.

D44-8-2\_A1\_Fr

### 5 Branchez le cordon d'alimentation.



### 6 Appuyez sur le commutateur [ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.



Allumez cet appareil.

- Pour les utilisateurs de Windows  
Le message [Installation du pilote logiciel de périphérique] peut apparaître la première fois que cet appareil est raccordé à l'ordinateur ou lorsqu'il est raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Attendez un instant que le message [Vos périphériques sont prêts à être utilisés.] apparaisse.

### 7 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

### 4 Allumez l'ordinateur.

# Ouverture du système

## Lancement de rekordbox

### Pour Windows 7

Cliquez sur l'icône [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox] dans le menu [Démarrer] de Windows.

### Pour Windows 8.1/8

Depuis [affichage Applications], cliquez sur l'icône [rekordbox].

### Pour Mac OS X

Ouvrez le dossier [Application] dans le Finder, puis double-cliquez sur l'icône [rekordbox].

## Ajout de fichiers de musique à [Collection]

"Collection" est un ensemble de fichiers de musique qui sont gérés par rekordbox.

Les fichiers de musique sur l'ordinateur sont utilisables avec rekordbox s'ils sont analysés et enregistrés en tant que fichiers de collection de musique rekordbox.



a Vue arborescente

b Liste de morceaux

### 1 Cliquez sur [Collection] dans l'arborescence.

Les fichiers de musique de [Collection] sont affichés dans la liste des morceaux.

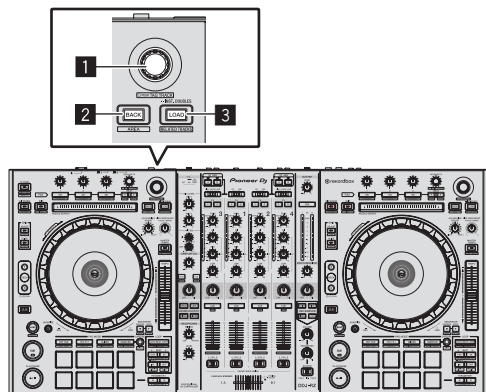
### 2 Ouvrez le Finder ou l'Explorateur Windows, puis faites glisser et déposez les fichiers de musique ou les dossiers contenant les fichiers de musique dans la liste des morceaux.

Les fichiers de musique sont ajoutés à la [Collection] et les informations de balise des fichiers de musique sont lues et affichées.

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour des instructions détaillées sur le fonctionnement de rekordbox dj, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

## Chargement et lecture de morceaux

L'importation de morceaux dans la platine 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.



#### 1 Sélecteur rotatif

#### 2 Touche BACK

#### 3 Touche LOAD

1 Sélectionnez la [Collection], une liste de lecture ou un autre élément, puis appuyez sur le sélecteur rotatif de l'appareil pour accéder à la liste de morceaux.

2 Tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez le morceau.

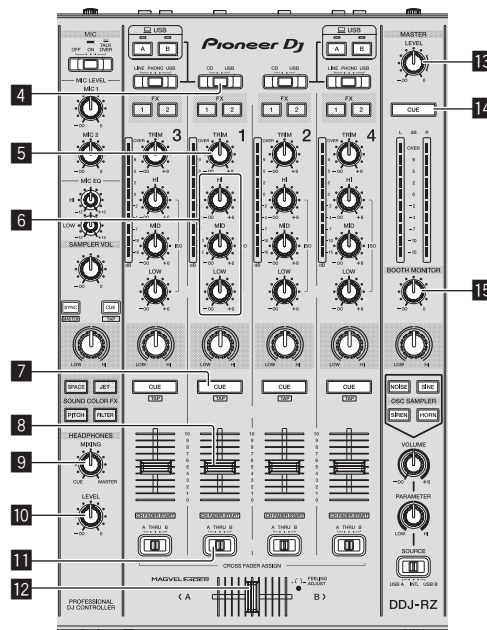
3 Appuyez sur la touche [DECK1].

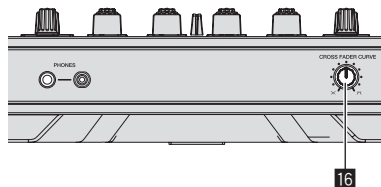
4 Pression sur la touche [LOAD] pour charger le morceau sélectionné sur la platine.

## Lecture de morceaux et restitution du son

La restitution du son du canal 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.

- Réglez le volume des dispositifs (amplificateurs de puissance, enceintes amplifiées, etc.) raccordés aux prises [MASTER OUT 1] et [MASTER OUT 2] au niveau approprié. Notez que le son sera très fort si le niveau sonore est réglé trop haut.



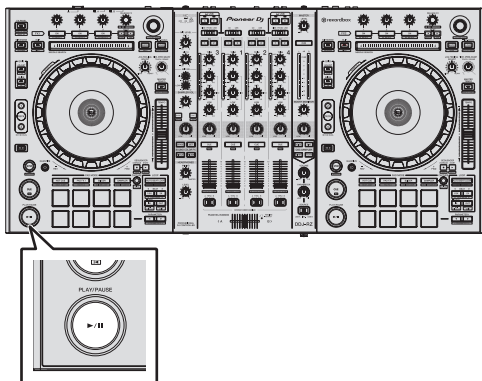


- 4 Sélecteur CD, USB
- 5 Commande TRIM
- 6 Commandes ISO (HI, MID, LOW)
- 7 Touche CUE de casque
- 8 Fader de canal
- 9 Commande HEADPHONES MIXING
- 10 Commande HEADPHONES LEVEL
- 11 Sélecteur d'affectation de crossfader
- 12 Crossfader
- 13 Commande MASTER LEVEL
- 14 Touche MASTER CUE
- 15 Commande BOOTH MONITOR
- 16 Commande CROSS FADER CURVE

1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande <b>MASTER LEVEL</b>	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Sélecteur <b>CD, USB</b>	Position <b>[USB]</b>
Commande <b>TRIM</b>	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commandes <b>ISO (HI, MID, LOW)</b>	Centre
Fader de canal	Déplacé vers l'avant
Sélecteur d'affectation de crossfader	Position <b>[THRU]</b>

2 Pression sur la touche **[▶/II]** pour jouer le morceau.



3 Tournez la commande **[TRIM]**.

Réglez la commande **[TRIM]** de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau du canal s'allume au niveau des crêtes.

4 Poussez le fader de canal loin de vous.

5 Tournez la commande **[MASTER LEVEL]** pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau du son restitué par les prises **[MASTER OUT 1]** et **[MASTER OUT 2]** au niveau approprié.

## Contrôle du son par un casque

Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande <b>HEADPHONES MIXING</b>	Centre
Commande <b>HEADPHONES LEVEL</b>	Tournée entièrement dans le sens antihoraire

1 Appuyez sur la touche **[CUE]** de casque pour le canal 1.

2 Tournez la commande **[HEADPHONES LEVEL]**.

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.



### Remarque

Cet appareil et rekordbox dj intègrent de nombreuses fonctions permettant des performances DJ plus individualisées. Pour des détails sur chaque fonction, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

- Le manuel du logiciel rekordbox est téléchargeable sur rekordbox.com. Pour en savoir plus, voir *Téléchargement du manuel du logiciel rekordbox* (p.31).

## Fermeture du système

1 Fermez rekordbox.

2 Appuyez sur le commutateur **[⏻]** sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.

3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.



# Opérations avancées

## Utilisation des pads performance

Utilisez les pads performance avec les fonctions hot cue, beat jump, pad FX, slicer, sampler et velocity sampler.

Vous pouvez modifier la fonction des pads performance à l'aide des touches de mode pads.

## Utilisation de repères instantanés

Cette fonction permet de commencer instantanément la lecture à la position où un repère instantané ou une boucle instantanée a été posé.

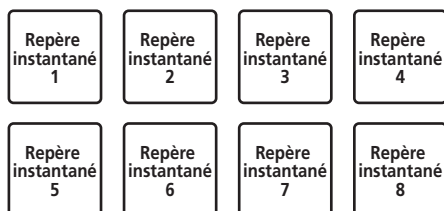
- En tout huit points de repère instantané ou de boucle instantanée peuvent être spécifiés et sauvegardés sur chaque morceau.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [HOT CUE].

Bascule sur le mode de repère instantané.

### 2 En mode de lecture ou de pause, appuyez sur un pad de performance pour spécifier un point de repère instantané.

Les points de repère instantané sont affectés aux divers pads performance comme indiqué ci-dessous.



Une boucle instantanée peut être assignée à un pad performance en appuyant sur le pad pendant la lecture de la boucle.

### 3 Appuyez sur le pad performance pour lequel le point de repère instantané ou de boucle instantanée est défini.

La lecture commence à partir du point de repère instantané ou de boucle instantanée.

- Les points de repère instantané peuvent être effacés en appuyant sur la touche [SHIFT] et sur le pad de performance.

## Utiliser le saut de mesure

Il est possible de déplacer instantanément la position de lecture sans casser le rythme de lecture.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [HOT CUE] tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Le mode passe au mode de saut de mesure.

### 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

La quantité de mouvement (nombre de temps ou de mesures) de la position de lecture assignée au pad performance change à chaque pression d'une touche.

Les neuf réglages suivants peuvent être effectués.

page1	FINE/1/8 de temps/1/4 de temps/1/2 temps
page2	1/8 de temps/1/4 de temps/1/2 temps/1 temps
page3	1/4 de temps/1/2 de temps/1 temps/2 temps
page4	1/2 de temps/1 temps/2 temps/4 temps
page5	1 temps/2 temps/4 temps/8 temps
page6	2 temps/4 temps/8 temps/16 temps
page7	4 temps/8 temps/16 temps/8 mesures
page8	8 temps/16 temps/8 mesures/16 mesures
page9	16 temps/8 mesures/16 mesures/32 mesures

Par exemple, avec le réglage "1 temps de 1/8 de temps", le réglage de pad est le suivant.



- Si vous appuyez sur touche en même temps que sur [SHIFT], vous pouvez uniquement sélectionner [page1], [page5] et [page9].

### 3 Appuyez sur le pad 1, le pad 3, le pad 5 ou le pad 7.

La position de lecture se déplace vers l'arrière du nombre de temps ou de mesures assignés au pad enfoncé.

### 4 Appuyez sur le pad 2, le pad 4, le pad 6 ou le pad 8.

La position de lecture se déplace vers l'avant du nombre de temps ou de mesures assignés au pad enfoncé.

## Utilisation de la fonction Pad FX

De nombreux effets sont possibles en appuyant sur les pads performance et en les relâchant.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [PAD FX1].

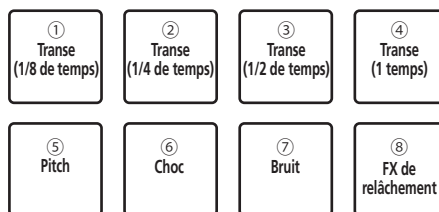
Le mode bascule sur Pad FX 1.

Par défaut, les effets sont affectés aux pads performance comme indiqué ci-dessous.



- Si le mode [PAD FX1] est sélectionné lorsque la touche [SHIFT] est enfoncée, le mode bascule sur FX 2.

Par défaut, les effets sont affectés aux pads performance comme indiqué ci-dessous.



- Les effets assignés aux pads performance sont personnalisables. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.
- Le type de FX de relâchement assigné au pad 8 n'est pas modifiable avec la commande [RELEASE FX] de l'appareil. Vous devez modifier le type de FX de relâchement assigné au pad 8 dans rekordbox dj. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

### 2 Appuyez sur un pad performance et maintenez-le enfoncé.

Les effets sont activés en fonction de l'effet et du nombre de temps assignés au pad qui a été enfoncé.

### 3 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou sur la touche [PARAMETER▶] en même temps que sur le pad performance.

Le nombre de paramètres de temps de l'effet augmente ou diminue provisoirement.

- En fonction du type d'effet, il peut s'avérer impossible de modifier le paramètre en appuyant sur la touche.

### 4 Levez le doigt du pad performance.

L'effet est désactivé.

## ❖ Utilisation du FX de relâchement et du FX des pads

### 1 Appuyant de manière prolongée sur l'un des pads performance 1 à 7.

Les effets sont activés en fonction de l'effet et du nombre de temps assignés au pad qui a été enfoncé.

### 2 Appuyez sur le pad performance 8.

L'effet FX des pads activé jusqu'à maintenant est désactivé et l'effet FX de relâchement est ajouté.

## Utilisation de la fonction Slicer

La plage spécifiée est divisée en huit sections égales et ces huit sections sont affectées aux divers pads performance. Lorsqu'un des pads performance est pressé, le son de la section affectée à ce pad est reproduit en boucle.

Pendant la lecture en boucle du son du pad, la lecture normale se poursuit en arrière-plan au rythme original. Lorsque le pad est relâché et la lecture en boucle s'arrête, la lecture se poursuit à partir de la position atteinte à ce moment.

- La fonction slicer ne peut pas être utilisée avec les morceaux sans grille rythmique. Pour le détail sur le réglage de grilles rythmiques, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.
  - Les grilles rythmiques peuvent aussi être déterminées à l'aide des touches [GRID ADJUST] et [GRID SLIDE]. (p.11)

### 1 Appuyez sur la touche de mode [SLICER].

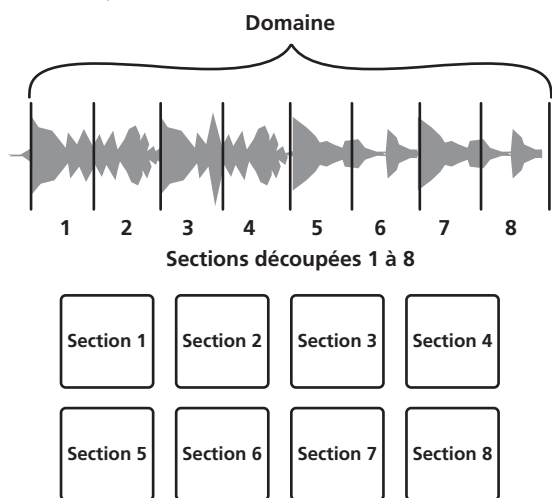
Bascule sur le mode slicer.

- Appuyer sur la touche de mode [SLICER] tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée permet de basculer sur le mode de boucle slicer.
- Pour le détail, reportez-vous à la page 18, À propos du mode slicer et du mode de boucle slicer.

### 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Spécifiez la plage du slicer. La plage du slicer change chaque fois qu'une touche est enfoncée lorsque la touche [SHIFT] est pressée.

Chaque section résultant de la division de la plage du slicer en huit est assignée au pad performance respectif comme illustré ci-dessous.



### 3 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

Définissez la durée de lecture de la boucle du slicer. La valeur du paramètre de la durée de lecture de la boucle change chaque fois que la touche est enfoncée. La durée de lecture de la boucle lorsqu'un pad est enfoncé est modifiable à l'aide du paramètre de durée de la lecture de la boucle. Par exemple, lorsque la durée de lecture de la boucle est définie sur "1", toute la section assignée au pad est lue dans une boucle : lorsque la durée de lecture de la boucle est définie sur "1/2", seule la moitié de la section assignée au pad est lue dans une boucle.

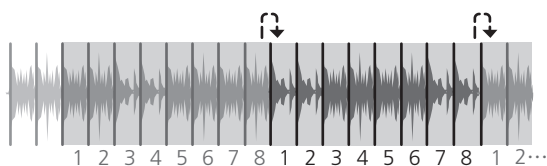
### 4 Appuyez sur un pad performance et maintenez-le enfoncé.

Lorsque le pad est pressé et maintenu enfoncé, le son est lu en boucle. Lorsque le pad est relâché, le morceau revient à la position de la lecture en arrière-plan.

#### ❖ À propos du mode slicer et du mode de boucle slicer

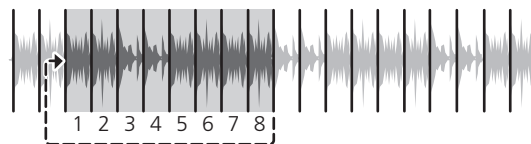
##### Mode Slicer

Lorsque la position de lecture atteint la fin de la plage découpée en huit sections égales, la plage sur l'écran passe aux huit sections suivantes, et ces sections sont affectées aux divers pads en remplacement des sections précédentes.



##### Mode de boucle slicer

Lorsque la position de lecture atteint la fin de la plage découpée en huit parts égales, la position de lecture revient au début du passage découpé en huit parts égales.



## Utilisation de la fonction Échantillonneur

Cette procédure peut être utilisée pour lire les morceaux chargés dans les slots d'échantillons de l'échantillonneur avec les pad performance.

#### ❖ Préparation de l'utilisation de l'échantillonneur

### Appuyez sur la touche [FX PANEL] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Le panneau de l'échantillonneur apparaît sur l'écran rekordbox dj. Vous pouvez charger un morceau, une boucle et une zone cible de slicer dans des slots d'échantillonneur.

#### ❖ Chargez le morceau dans un slot d'échantillon.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [SAMPLER].

Bascule sur le mode sampler.

### 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif ou sur la touche [BACK] pour déplacer le curseur sur la liste des morceaux.

### 3 Tournez le sélecteur rotatif.

Sélectionnez le morceau que vous souhaitez charger dans un slot d'échantillonnage.

### 4 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Le morceau sélectionné est chargé dans le slot de l'échantillonneur.

- Suivant les préférences définies dans rekordbox, il peut être impossible d'écraser un slot d'échantillonnage déjà chargé par un autre chargement.

#### ❖ Chargement d'une boucle dans un slot d'échantillonnage.

### 1 Appuyez sur la touche [AUTO BEAT LOOP] ou [LOOP IN], puis sur la touche [LOOP OUT].

La lecture de la boucle commence.

### 2 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [CAPTURE] enfoncée.

Le mode pad bascule provisoirement sur le mode d'échantillonnage et la boucle est chargée dans un slot d'échantillonnage.

- Suivant les préférences définies dans rekordbox, il peut être impossible d'écraser un slot d'échantillonnage déjà chargé par un autre chargement.

#### ❖ Chargement de la zone cible du slicer dans des slots d'échantillonnage

### 1 Appuyez sur la touche de mode [SLICER] tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Le mode bascule en mode de boucle slicer.

- Vous pouvez également appuyer sur la touche [SLICER] pour basculer en mode slicer.

### 2 Appuyez sur la touche [CAPTURE] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Chaque section de la zone cible du slicer est chargée dans un slot d'échantillonnage distinct.

- Avec les paramètres par défaut de rekordbox, la zone cible du slicer est chargée dans la banque d'échantillonnage 4. Si un slot d'échantillonnage est déjà chargé dans la banque d'échantillonnage 4, le chargement peut être impossible.

#### ❖ Utilisation des pads performance pour lire l'échantillonneur

### 1 Appuyez sur la touche de mode [SAMPLER].

Bascule sur le mode sampler.

## 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

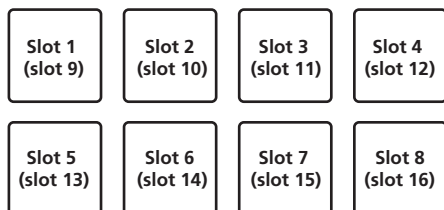
La banque d'échantillonnage est changée. L'échantillonneur possède quatre banques et chaque banque comprend seize slots.

## 3 Tournez la commande [SAMPLER VOLUME] dans le sens horaire.

## 4 Appuyez sur un pad performance.

Le son du slot affecté au pad pressé est lu.

- Lorsque le mode pad de la platine 1 ou 3 correspond au mode d'échantillonnage (les slots entre parenthèses correspondent au mode pad de la platine 2 ou 4 lorsqu'il est défini en tant que mode d'échantillonnage)



## 5 Pendant la lecture, appuyez sur un pad performance.

La lecture se poursuit en revenant au début.

## 6 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée pendant la lecture.

Le son du slot en cours de lecture s'arrête.

## Utilisation de l'échantillonneur de vitesse

En mode de l'échantillonneur de vitesse, le niveau de volume de l'échantillon change en fonction de la force utilisée pour enfoncer les pads performance. Le volume augmente lorsque les pads performance sont enfoncés avec force et diminue lorsqu'ils sont enfoncés doucement.

### ❖ Bascule sur le mode de l'échantillonneur de vitesse

Si la touche du mode [SAMPLER] est sélectionnée lorsque la touche [SHIFT] est enfoncée, le mode bascule sur le mode de l'échantillonneur de vitesse.

Si la touche du mode [SAMPLER] est enfoncée, le mode bascule sur le mode de l'échantillonneur normal.

- La courbe de vitesse peut être spécifiée dans le mode utilitaires.  
Pour le détail, reportez-vous à la page 27, *Changement du réglage de la courbe de vitesse du mode de l'échantillonneur de vitesse.*

## Utilisation du séquenceur

Il est possible d'enregistrer et de lire les performances d'échantillonnage. La fonction Sequencer permet d'exécuter de nombreuses performances, comme la superimposition d'une boucle de rythme original ou d'une boucle vocale créée à l'avance sur le morceau ou la modification de l'arrangement d'une performance improvisée à la batterie en ajoutant le son à l'aide de la fonction d'enregistrement en surimposition ou en supprimant et ajoutant le son à l'aide de la fonction Mute.

Présentation du fonctionnement de base du séquenceur. Des exemples d'application du séquenceur sont disponibles dans le manuel du logiciel rekordbox.

### ❖ Préparation de l'utilisation du séquenceur

## 1 Appuyez sur la touche [FX PANEL] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Le panneau de l'échantillonneur apparaît sur l'écran rekordbox dj.

## 2 Appuyez sur la touche de mode [SAMPLER].

Le mode du pad de l'appareil bascule sur le mode d'échantillonnage.

### ❖ Enregistrement d'une séquence

## 1 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

Sélectionnez la banque de l'échantillonneur à utiliser pour la performance.

## 2 Cliquez sur la partie indiquée en tant que [1 Bar] sur le panneau de l'échantillonneur de rekordbox dj.

Sélectionnez la durée de l'enregistrement de la séquence (entre 1 mesure, 2 mesures et 4 mesures) dans le menu déroulant qui s'affiche.

## 3 Appuyez sur la touche [SEQUENCER OVERDUB].

Le séquenceur bascule sur l'état de veille d'enregistrement.

## 4 Créez une performance à l'aide des pads performance.

L'enregistrement de la séquence commence.

- Seul un slot d'échantillonnage peut enregistrer une séquence avec le mode PLAY de l'échantillonneur défini sur [One Shot].
- Lorsque [QUANTIZE] sur le panneau de l'échantillonneur est actif, la durée d'utilisation des pads performance est quantifiée et la séquence est enregistrée.

## 5 Appuyez sur la touche [SEQUENCER OVERDUB] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

La séquence enregistrée est sauvegardée.

### ❖ Récupération et lecture d'une séquence enregistrée

## 1 Appuyez sur la touche [SEQUENCER START] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Sélectionnez la séquence que vous souhaitez rappeler.

## 2 Appuyez sur la touche [SEQUENCER START].

La séquence est lue.

- Si vous appuyez à nouveau sur la touche [SEQUENCER START], la séquence s'arrête.

### ❖ Utilisation du mode silence séquence

En mode silence séquence, vous pouvez commander la fonction silence de chaque slot d'échantillonnage avec un pad performance.

Vous pouvez ainsi supprimer ou ajouter un effet, un son de caisse claire ou de batterie pour modifier l'arrangement d'une boucle de rythme créée avec le séquenceur.

## 1 Récupérez et lisez une séquence.

*Récupération et lecture d'une séquence enregistrée (p. 19)*

## 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] et maintenez-la enfoncée.

rekordbox dj reste en mode silence séquence tant que la touche [PARAMETER◀] est enfoncée.

- Si la touche [PARAMETER◀] est relâchée, le mode silence séquence est annulé.

## 3 Appuyez sur un pad performance.

Le son du slot affecté au pad enfoncé est coupé.

- Le son est réactivé par une nouvelle pression sur le même pad.

### ❖ Utilisation du mode effacer séquence

En mode effacer séquence, vous pouvez effacer des séquences sur un slot d'échantillonnage de base.

## 1 Récupérez et lisez une séquence.

*Récupération et lecture d'une séquence enregistrée (p. 19)*

## 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER▶] et maintenez-la enfoncée.

rekordbox dj reste en mode effacer séquence tant que la touche [PARAMETER▶] est enfoncée.

- Si la touche [PARAMETER▶] est relâchée, le mode effacer séquence est annulé.

## 3 Appuyez sur un pad performance.

Seule la séquence du slot assigné au pad enfoncé est effacée.

## Rappel des points de repère

Un point ou une boucle de repère enregistré dans rekordbox dj peut être rappelé.

## 1 Appuyez sur la touche de mode [HOT CUE].

## 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

Si vous souhaitez rappeler un point de repère précédant la position de lecture actuelle, appuyez sur la touche [PARAMETER◀].

Si vous souhaitez rappeler un point de repère suivant la position de lecture actuelle, appuyez sur la touche [PARAMETER▶].

Le point de repère est recherché et le morceau se met en pause.

## Utilisation du mode slip

Lorsque le mode slip est en service, la lecture normale continue en arrière-plan au rythme original pendant le scratching, le bouclage et la lecture de repère instantané. Pendant le scratching, le bouclage ou la lecture de repère instantané est annulé, la lecture normale se poursuit à la position atteinte au moment où l'opération a été annulée.

Différentes performances peuvent être obtenues sans que le rythme ne soit coupé.

- La touche **[SLIP]** s'allume lorsque le mode slip est sélectionné et clignote lorsque le son est lu en arrière-plan.

## Scratching avec slip

### 1 Tout en appuyant sur la touche **[SHIFT]**, appuyez sur la touche **[SLIP]**.

L'appareil se met en mode VINYL.

### 2 Pendant la lecture, actionnez le haut de la molette jog pour scratcher.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant le scratching.

### 3 Levez la main du haut de la molette jog.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

## Repère instantané avec slip

### 1 Appuyez sur la touche de mode **[HOT CUE]**.

Spécifiez le mode de repère instantané.

### 2 Posez le repère instantané.

Appuyez sur un pad performance pour poser le repère instantané.

### 3 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

### 4 Pendant la lecture, appuyez sur le pad performance et maintenez-le enfoncé.

La lecture commence à la position où le repère instantané a été posé. La lecture continue tant que le pad performance est pressé.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant toute la durée du repère instantané.

### 5 Levez le doigt du pad performance.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

## Freinage avec slip

### 1 Ajustez la commande **[VINYL SPEED ADJUST]**.

Le réglage **VINYL SPEED ADJUST** ajuste la vitesse à laquelle le morceau en cours de lecture s'arrête.

### 2 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

### 3 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **[PLAY/PAUSE ►/II]**.

La lecture s'arrête lentement lorsque la touche est pressée. La lecture normale se poursuit en arrière-plan tandis que la lecture s'arrête lentement.

### 4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **[PLAY/PAUSE ►/II]**.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

## Boucle automatique de glissement

### 1 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

### 2 Appuyez sur la touche **[LOOP 1/2X]** ou **[LOOP 2X]**.

Sélectionnez le rythme de la boucle automatique.

### 3 Appuyez sur la touche **[AUTO BEAT LOOP]**.

Une boucle du nombre de temps spécifié est posée et la lecture de boucle commence.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture de boucle.

## 4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **[AUTO BEAT LOOP]**.

La boucle est annulée et la lecture commence à partir de la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

## Bouclage manuel avec slip

### ❖ Créer une boucle et la faire glisser

#### 1 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

#### 2 Appuyez sur la touche **[LOOP IN]**, puis appuyez sur la touche **[LOOP OUT]**.

La lecture de la boucle commence.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture de la boucle.

#### 3 Appuyez sur la touche **[LOOP OUT]** tout en appuyant sur la touche **[SHIFT]**.

La boucle est annulée et la lecture commence à partir de la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

## Utilisation du mode double platine

Le mode double platine est une fonction permettant de gérer les deux platines simultanément lors du mixage de deux morceaux différents sur la platine 1 et la platine 3 (ou sur la platine 2 et la platine 4).

L'exemple suivant explique comment fonctionne le contrôle simultané des platines 1 et 3.

## Activation du mode DOUBLE PLATINE

### ● Appuyez sur la touche **[DECK 3]** tout en appuyant sur la touche **[DECK 1]** ou appuyez sur la touche **[DECK 1]** tout en appuyant sur la touche **[DECK 3]**.

Le mode DUAL DECK est activé et la touche **[DECK]**, sur laquelle vous avez d'abord appuyé, clignote et la touche **[DECK]**, sur laquelle vous avez appuyé ensuite, s'allume.

Affichage de l'état en mode double platine

- Lors du passage en mode DUAL DECK, l'état de la platine de la touche **[DECK]**, sur laquelle vous avez d'abord appuyé, apparaît.

## Désactivation du mode DOUBLE PLATINE

### ● Appuyez sur la touche **[DECK 1]** ou **[DECK 3]**.

Le mode double platine est désactivé et la touche **[DECK]** s'allume.

Le contrôleur bascule sur la platine correspondant à la touche **[DECK]** pressée.

## Fonctions pouvant être contrôlées en mode double platine

Les fonctions suivantes peuvent être gérées simultanément sur les deux platines en mode double platine.

Bouton ou commande utilisé	Fonction
Molette jog	Mise en pause, reprise de la lecture, scratch, pitch bend, recherche, slip scratch
Touche <b>SLIP</b>	Activation/désactivation du mode de glissement, activation/désactivation du mode VINYL
Touche <b>MASTER TEMPO</b>	Activation/désactivation du tempo principal
Touche <b>AUTO BEAT LOOP</b>	Activation d'une boucle automatique, activation/désactivation d'une boucle active, boucle de glissement automatique
Touche <b>LOOP 1/2X</b>	Sélection d'un temps de boucle, demi-boucle, déplacement de boucle
Touche <b>LOOP 2X</b>	Sélection d'un temps de boucle, double boucle, déplacement de boucle
Touche <b>LOOP IN</b>	Entrée de boucle, ajustement d'entrée de boucle, déplacement au point d'entrée de la boucle, boucle à 4 temps, boucle manuelle avec slip
Touche <b>LOOP OUT</b>	Sortie de boucle, réglage de la sortie de boucle, reloop/éjection, boucle manuelle avec slip

Bouton ou commande utilisé	Fonction
Touche de mode <b>HOT CUE</b>	Mode de repère instantané, mode de saut de mesure
Touche de mode <b>PAD FX1</b>	Mode FX des pads 1, mode FX des pads 2
Touche de mode <b>SLICER</b>	Mode slicer, mode de boucle slicer
Touche de mode <b>SAMPLER</b>	Mode de l'échantillonneur, mode de vitesse de l'échantillonneur
Pads performance	Déclenchement de repère instantané, suppression de repère instantané, repère instantané avec slip, déclenchement slicer, déclenchement de saut de mesure, déclenchement du FX des pads <sup>[1]</sup>
Touche <b>PARAMETER</b> ◀, touche <b>PARAMETER</b> ▶	Sélection du temps du FX des pads, sélection du temps de slice roll, sélection de la durée du glissement, plage de sélection du saut de mesure <sup>[2]</sup>
Touche <b>PLAY/PAUSE</b> ▶/II	Commencer la lecture, pause
Touche <b>CUE</b>	Réglage du repère actuel, retour repère, échantillonneur du repère, déplacer pour lire le morceau
Touche <b>SYNC</b>	Activation/désactivation de la synchronisation
Touche <b>SLIP REVERSE</b>	Activation/désactivation de la lecture inversée avec glissement
Pad <b>NEEDLE SEARCH</b>	Recherche instantanée
Touche <b>QUANTIZE</b>	Activation/désactivation de la quantification

[1] Hormis lorsque le mode pad correspond au mode de l'échantillonneur ou de l'échantillonneur de vitesse.

[2] Hormis lorsque le mode pad correspond au mode de repère instantané.

### Fonctions pouvant être limitées en mode double platine

En ce qui concerne les fonctions suivantes, seule la platine affichée peut être contrôlée en mode double platine.

Bouton ou commande utilisé	Fonction
Touche <b>SHIFT + MASTER TEMPO</b>	Modifiez la plage de tempo
Curseur <b>TEMPO</b>	Ajustez le tempo
Touche <b>SHIFT + SYNC</b>	Définissez la platine cible pour le maître sync actuel
Touche <b>CAPTURE + pad</b>	Chargez la boucle de la platine cible dans le slot d'échantillonnage
Touche <b>SHIFT + CAPTURE</b>	Chargez la zone cible du slicer de la platine cible dans les slots d'échantillonnage
Touche <b>PARAMETER</b> (en mode de repère instantané)	Rappel du point ou de la boucle de repère du morceau chargé

### Fonction miroir d'états des platines

Lorsque les états suivants diffèrent sur les platines respectives, celles-ci adoptent automatiquement l'état de la platine dont la touche **[DECK]** est allumée.

- État du mode vinyle, état du mode pads, état du mode slip

## Utilisation de la fonction de lancement par le fader

### Utilisation du lancement par le fader de canal

- Pour utiliser la fonction de lancement par le fader de canal, réglez le commutateur d'affectation de crossfader sur **[THRU]**.

#### 1 Spécifiez le repère.

Mettez l'appareil en pause à la position où la lecture doit commencer, puis appuyez sur la touche **[CUE]** de la platine correspondante.

- Des repères peuvent aussi être posés en appuyant sur la touche **[SHIFT]** et déplaçant le fader de canal du haut vers le bas pendant la pause.

#### 2 Tout en appuyant sur la touche **[SHIFT]**, déplacez le fader de canal du haut vers le bas.

La lecture du morceau commence au point de repère posé.

- Lorsque le fader de canal est ramené du haut vers le bas pendant la lecture, la touche **[SHIFT]** étant maintenue enfoncée, le morceau revient instantanément au point de repère posé et se met en pause. (Back Cue)  
Si aucun repère n'est posé, la lecture commence au début du morceau.  
Lorsque le fader de canal est ramené du haut vers le bas, la touche **[SHIFT]** étant maintenue enfoncée et la lecture du morceau en pause à un repère, la lecture démarre au repère posé.

## Utilisation de la fonction de lancement par le crossfader

Pour utiliser la fonction de lancement par le crossfader, réglez le sélecteur du canal que vous voulez déplacer sur **[A]** ou **[B]**.

#### 1 Spécifiez le repère.

Mettez l'appareil en pause à la position où la lecture doit commencer, puis appuyez sur la touche **[CUE]** de la platine correspondante.

- Des repères peuvent aussi être posés en appuyant sur la touche **[SHIFT]** et en déplaçant le crossfader vers la gauche ou vers la droite pendant la pause.

#### 2 Déplacez le crossfader vers la gauche ou vers la droite.

Réglez-le sur le côté opposé à celui sur lequel est réglé le canal que vous voulez utiliser pour le lancement au fader.

#### 3 Déplacez le crossfader de la gauche ou de la droite vers le sens opposé, tout en tenant la touche **[SHIFT]** enfoncée.

La lecture du morceau commence au point de repère posé.

- Lorsque le crossfader est remis à sa position originale tout en tenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pendant la lecture, le morceau revient instantanément au point de repère posé et se met en pause (Back Cue).  
Si aucun repère n'est posé, la lecture commence au début du morceau.  
Lorsque le crossfader est déplacé de la gauche vers la droite (ou de la droite vers la gauche) tout en tenant la touche **[SHIFT]** enfoncée et pendant la pause à un repère, la lecture du morceau démarre au point de repère posé.

## Réglage de la dureté de glisse du crossfader

La dureté de glisse (résistance) du crossfader peut être ajustée avec un tournevis à tête plate.

- Vous pouvez ajuster le jeu (le retard de coupure) à chaque extrémité du crossfader. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28, *Ajustement du retard de coupure du crossfader*.

#### 1 Déplacez le crossfader vers la droite.

#### 2 Insérez la tête du tournevis à tête plate dans l'orifice de réglage **[FEELING ADJUST]** et tournez.

- Rotation horaire : La dureté de glisse diminue (la résistance du fader est plus faible).
- Rotation antihoraire : La dureté de glisse augmente (la résistance du fader est plus forte).

## Utilisation des effets

Les fonctions d'effet de rekordbox dj peuvent être divisées en trois types : BEAT FX, SOUND COLOR FX et RELEASE FX.

Découvrez ci-après comment utiliser les trois types de fonctions d'effet BEAT FX, SOUND COLOR FX et RELEASE FX.

Pour des détails sur le FX des pads pour utiliser ces effets avec les pads performance, voir la page 17, *Utilisation de la fonction Pad FX*.

## Utilisation de la fonction Beat FX

La fonction Beat FX permet d'appliquer un effet correspondant au tempo (BPM) du morceau choisi dans la platine.

La fonction Beat FX comprend deux générateurs d'effets FX1 et FX2, et la platine assignée à chacune de ces unités est librement configurable.

De plus, la fonction Beat FX comprend deux mode FX : le mode FX de temps simple et le mode FX de temps multiple.

Le mode FX de temps simple permet de sélectionner un effet et d'utiliser jusqu'à trois paramètres pour un générateur d'effets.

Le mode FX de temps multiple permet de sélectionner jusqu'à trois effets pour un générateur d'effets simultanément.

## Utilisation des effets en mode FX de temps multiple

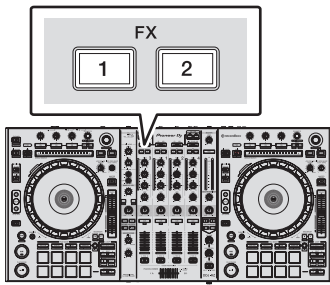
Voici comment assigner un générateur d'effets au canal 1.

#### 1 Appuyez sur la commande **[RELEASE FX]** tout en appuyant sur la touche **[SHIFT]** pour basculer le mode FX de rekordbox dj sur le mode FX de temps multiple.

Le mode bascule entre le mode FX de temps multiple et le mode FX de temps simple à chaque pression du doigt sur les touches.



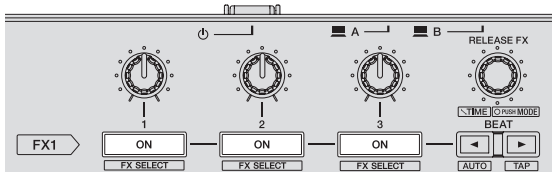
**2 Appuyez sur la touche [FX1] ou sur la touche [FX2] du canal 1 pour sélectionner le générateur d'effets à attribuer.**



**3 Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 1 tout en appuyant sur la touche [SHIFT] pour sélectionner le premier type d'effet.**

Pour sélectionner le second type d'effet, appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 2 tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Pour sélectionner le troisième type d'effet, appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 3 tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

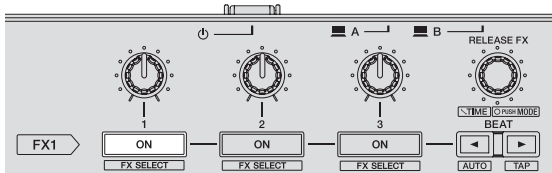


Le type d'effet actuellement sélectionné est indiqué sur l'écran rekordbox dj.

**4 Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 1 pour activer le premier type d'effet.**

Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 2 pour activer le second type d'effet.

Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 3 pour activer le troisième type d'effet.

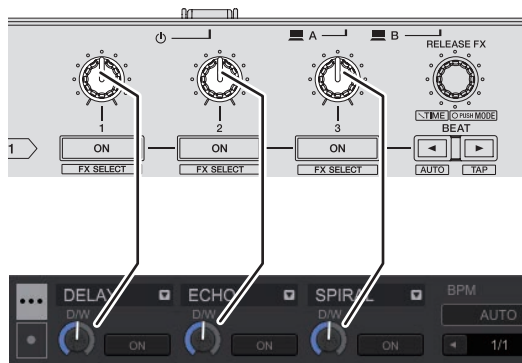


La touche [ON] de l'effet correspondant est mise en surbrillance sur l'écran rekordbox dj.

**5 Actionnez la commande de paramétrage d'effet 1 pour ajuster le paramètre du premier effet.**

Actionnez la commande de paramétrage d'effet 2 pour ajuster le paramètre du second effet.

Actionnez la commande de paramétrage d'effet 3 pour ajuster le paramètre du troisième effet.



L'équilibre entre le son original et le son avec effet est réglable.

**6 Tournez la commande [RELEASE FX] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].**

Ajuste la durée de l'effet.

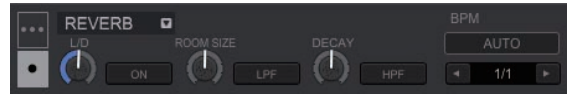
**7 Appuyez sur la touche [BEAT </>].**

L'intervalle de temps d'application de l'effet est réglable.

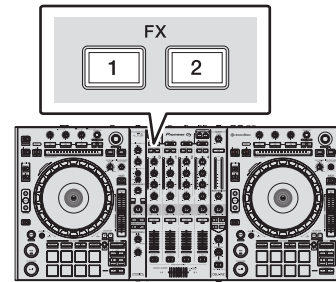
## Utilisation d'un effet en mode FX de temps simple

Voici comment assigner un générateur d'effets au canal 1.

**1 Appuyez sur la commande [RELEASE FX] tout en appuyant sur la touche [SHIFT] pour basculer le mode FX de rekordbox dj sur le mode FX de temps simple.**



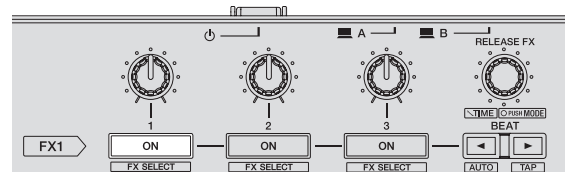
**2 Appuyez sur la touche [FX1] ou sur la touche [FX2] du canal 1 pour sélectionner le générateur d'effets à attribuer.**



**3 Appuyez sur une des touches de paramétrage d'effet tout en appuyant sur la touche [SHIFT] pour sélectionner le type d'effet.**

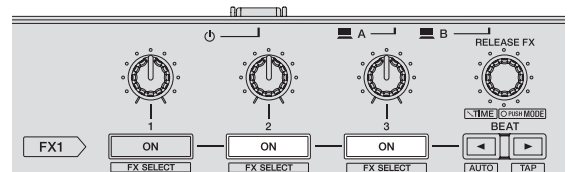
L'effet sélectionné est indiqué sur l'écran de rekordbox dj.

**4 Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 1 pour activer l'effet.**



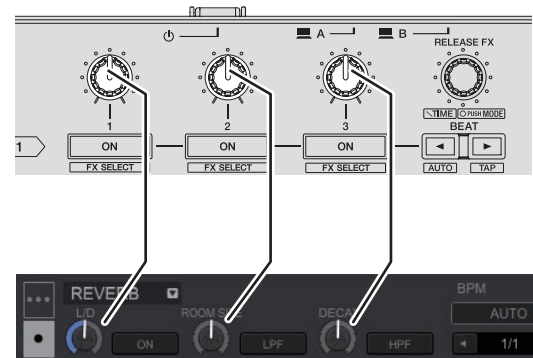
La touche [ON] de l'effet est mise en surbrillance sur l'écran rekordbox dj et l'effet est activé.

**5 Actionnez la touche de paramétrage d'effet 2 ou la touche de paramétrage d'effet 3 pour changer de paramètre de l'effet.**



- La touche de paramétrage correspondant à l'effet est mise en surbrillance sur l'écran rekordbox dj, le paramètre est activé et l'effet change.

**6 Actionnez la ou les commandes de paramétrage d'effet pour ajuster le ou les paramètres de l'effet.**



Les paramètres varient en fonction du type d'effet.

## 7 Tournez la commande [RELEASE FX] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Ajuste la durée de l'effet.

## 8 Appuyez sur la touche [BEAT ◀/▶].

L'intervalle de temps d'application de l'effet est réglable.

## Commutation du mode de tempo de l'effet

Avec les effets rekordbox dj, il existe deux manières de configurer le tempo FX de temps : avec "mode auto du BPM" et "mode taper du BPM".

- Par défaut, le mode auto du BPM est sélectionné.

### ❖ Mode auto du BPM

La valeur du BPM du morceau sert de référence au tempo de l'effet.

Si la touche [BEAT ◀] est pressée plus d'une seconde lorsque la touche [SHIFT] est enfoncée, le mode bascule sur le mode auto du BPM.

### ❖ Mode taper du BPM

Le BPM servant de référence pour l'effet est calculé en fonction de l'intervalle auquel la touche [BEAT ◀] est tapée du doigt lorsque la touche [SHIFT] est enfoncée.

Si la touche [BEAT ▶] est pressée plus d'une seconde lorsque la touche [SHIFT] est enfoncée, le mode bascule sur le mode taper du BPM.

## Utilisation de la fonction Release FX

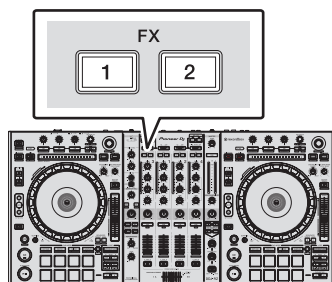
Release FX vous permet de désactiver le FX de temps actif jusqu'à maintenant tout en ajoutant simultanément un effet.

Le morceau lu et l'effet peuvent être combinés de manière homogène à l'aide du FX de relâchement.

Vous pouvez utiliser un FX de relâchement par générateur d'effets en mode FX de temps multiple et FX de temps simple.

Voici comment assigner un générateur d'effets au canal 1.

### 1 Appuyez sur la touche [FX1] ou sur la touche [FX2] du canal 1 pour sélectionner le générateur d'effets à attribuer.



### 2 Tournez la commande [RELEASE FX] pour sélectionner le type de FX de relâchement.

Le type d'effet actuellement sélectionné est indiqué sur l'écran rekordbox dj.

### 3 Cliquez sur la touche [◀] ou [▶] sur l'écran rekordbox dj pour configurer le temps de FX de relâchement.

Vous pouvez configurer le temps de FX de relâchement séparément à partir du paramètre de temps du FX de temps.

### 4 Appuyez sur la commande [RELEASE FX] et maintenez-la enfoncée.

Le FX de relâchement sélectionné est activé et le FX de temps du même générateur d'effets qui était actif jusqu'à présent est désactivé.

### 5 Relâchez la commande [RELEASE FX].

Le FX de relâchement est désactivé.

## Utilisation de la fonction SOUND COLOR FX

Ces effets changent en association avec les commandes [COLOR] des différents canaux.

Lorsque l'appareil est connecté à rekordbox dj, le SOUND COLOR FX inclus dans rekordbox dj est utilisable.

Le SOUND COLOR FX intégré à l'appareil est compatible avec une entrée externe.

### 1 Appuyez sur une des touches [SOUND COLOR FX].

Le type d'effet est sélectionné.

La touche sur laquelle une pression a été exercée clignote.

- Même si une des touches [SOUND COLOR FX] est sélectionnée, si vous appuyez sur une autre touche [SOUND COLOR FX], la touche sur laquelle vous venez d'appuyer sera sélectionnée.
- Le même effet est réglé pour tous les canaux.

### 2 Tournez la commande [COLOR].

L'effet est appliqué à ou aux canaux correspondant aux commandes sur lesquelles une pression a été exercée.

## Annulation de l'effet SOUND COLOR FX

### Appuyez sur la touche [SOUND COLOR FX] clignotante.

L'effet est annulé.

## Types d'effets SOUND COLOR FX

rekordbox dj comprend divers SOUND COLOR FX.

Lorsque le logiciel est connecté à l'appareil, SPACE, JET, PITCH et FILTER sont sélectionnés par défaut.

D'autres effets peuvent être utilisés en modifiant les paramètres SOUND COLOR FX dans rekordbox dj.

Basculez SOUND COLOR FX de rekordbox dj sur [USER] pour modifier le paramètre SOUND COLOR FX. Vous pouvez définir chaque effet sur l'effet souhaité.

Nom de l'effet	Descriptions	Commande [COLOR]
SPACE	Applique un effet de réverbération au son original.	Rotation antihoraire : Applique un effet de réverbération aux médiums et graves. Rotation horaire : Applique un effet de réverbération aux médiums et aigus.
JET	L'effet flanger est appliqué.	Sens antihoraire : Applique un effet flanger pour mettre l'accent sur les sons graves. Sens horaire : Applique un effet flanger pour mettre l'accent sur les sons aigus.
PITCH	Change la hauteur du son.	Rotation antihoraire : Le pitch diminue. Rotation horaire : Le pitch augmente.
FILTER	Restitue le son ayant transité par un filtre.	Rotation antihoraire : Réduit graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-bas. Rotation horaire : Augmente graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

## Utilisation de la fonction d'oscillateur

Une source sonore intégrée peut être ajoutée à la sortie audio principale.

Lorsque l'appareil est relié à rekordbox dj, les sources sonores de rekordbox dj et les sources sonores intégrées à l'appareil sont utilisables.

Les sources sonores intégrées à l'appareil sont compatibles avec une entrée externe.

### 1 Utilisez le commutateur [SOURCE] pour sélectionner le canal auquel vous voulez ajouter le son de l'oscillateur.

- [USB-A] : Utilise les sources sonores de la version rekordbox dj installée sur l'ordinateur relié à USB-A.
- [INT.] : Utilise les sources sonores du contrôleur.
- [USB-B] : Utilise les sources sonores de la version rekordbox dj installée sur l'ordinateur relié à USB-B.

### 2 Tournez la commande [OSC SAMPLER PARAMETER].

Tourner la commande dans le sens horaire ou antihoraire permet d'ajuster la tonalité du son de l'oscillateur.

### 3 Tournez la commande [OSC SAMPLER VOLUME].

Ajuste le niveau sonore du son de l'oscillateur.

### 4 Appuyez sur l'une des touches [OSC SAMPLER SELECT].

Le type de son de l'oscillateur est sélectionné.

La touche qui a été pressée clignote pendant un certain temps.

- Vous pouvez sélectionner plusieurs sons de l'oscillateur.
  - La méthode de génération des sons varie en fonction du sélecteur [SOURCE].
  - [INT.] : L'émission du son en sortie continue tant que la touche est enfoncée.
  - [USB-A]/[USB-B] : Dans le paramètre [Gate Mode] du rekordbox connecté, vous pouvez basculer entre la sortie du son lorsque la touche est enfoncée et la lecture du morceau jusqu'à la fin si la touche est pressée.
- Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

## Fermeture de la fonction d'oscillateur

Le son de l'oscillateur s'arrête automatiquement après un certain temps et la touche [OSC SAMPLER SELECT] cesse de clignoter pour rester allumée.

## Type de son de l'oscillateur

Lorsque le logiciel est connecté à l'appareil, les sources sonores suivantes sont sélectionnées par défaut.

Vous pouvez basculer l'oscillateur de rekordbox dj sur la source sonore souhaitée. Pour savoir comment modifier la source sonore de l'oscillateur, consultez le manuel du logiciel rekordbox.

Nom de l'effet	Descriptions	Commande OSC SAMPLER PARAMETER (lors de l'utilisation des sources sonores intégrées à l'appareil)
NOISE	Génère du bruit blanc.	Rotation antihoraire : La fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe diminue graduellement. Rotation horaire : La fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe augmente graduellement.
SINE	Génère un son d'onde sinusoïdale.	Tourner dans le sens anti-horaire : Réduit la fréquence de l'onde sinusoïdale. Tourner dans le sens horaire : Augmente la fréquence de l'onde sinusoïdale.
SIREN	Génère un son de sirène.	Tourner dans le sens anti-horaire : Réduit la durée de réverbération de la sirène. Tourner dans le sens horaire : Augmente la durée de réverbération de la sirène.
HORN	Génère un son de klaxon.	Tourner dans le sens anti-horaire : Réduit la durée de réverbération du klaxon. Tourner dans le sens horaire : Augmente la durée de réverbération du klaxon.

- Lors de l'utilisation des sources sonores intégrées à rekordbox dj, vous pouvez contrôler la hauteur du son avec la commande **OSC SAMPLER PARAMETER**. Tourner à gauche réduit la hauteur tandis que tourner à droite l'augmente.

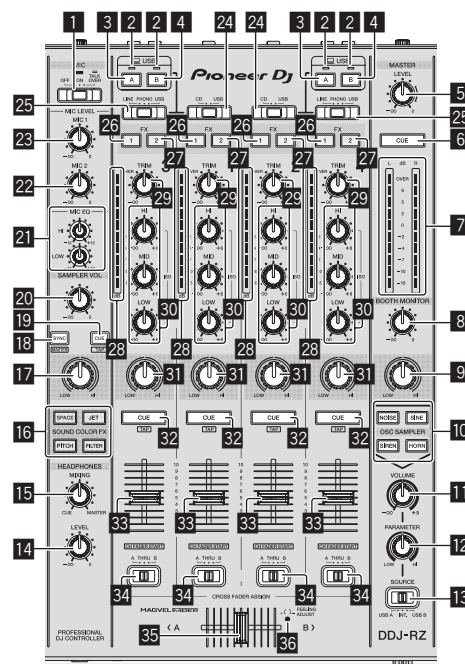
## Utilisation des entrées externes

Cet appareil est équipé de quatre borniers d'entrées externes pour le raccordement de lecteurs CD, platines tourne-disque analogiques, etc. Son mixeur à 4 voies peut être utilisé pour mixer le son entrant sans passer par un ordinateur. Les fonctions suivantes du mixeur peuvent être utilisées sans avoir à raccorder un ordinateur.

### Remarques

- Pour le détail sur chaque élément, reportez-vous à *Raccordements* (p.7) et *Noms et fonctions des éléments* (p.9).
- Les fonctions de rekordbox dj ne fonctionnent pas avec l'entrée externe.
- Les valeurs ajustées avec les diverses commandes de rekordbox dj sont différentes des valeurs ajustées avec les diverses commandes de l'entrée externe.

## Section Mixeur

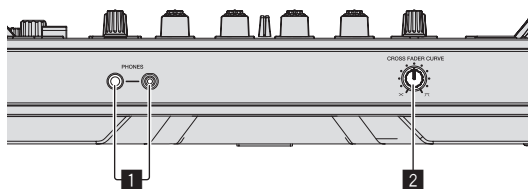


- Sélecteur OFF, ON, TALK OVER
- Indicateur de connexion USB
- Touche USB (A)
- Touche USB (B)
- Commande MASTER LEVEL
- Touche MASTER CUE
- Indicateur de niveau principal
- Commande BOOTH MONITOR
- Commande MASTER OUT COLOR
- Touche OSC SAMPLER SELECT
- Commande OSC SAMPLER VOLUME
- Commande OSC SAMPLER PARAMETER
- Sélecteur SOURCE
- Commande HEADPHONES LEVEL
- Commande HEADPHONES MIXING
- Touches SOUND COLOR FX
- Commande MIC COLOR
- Touche SAMPLER SYNC
- Touche SAMPLER CUE
- Commande SAMPLER VOLUME
- Commandes EQ (HI, LOW)
- Commande MIC2
- Commande MIC1
- Sélecteur CD, USB
- Sélecteur LINE, PHONO, USB
- Touche d'affectation FX 1
- Touche d'affectation FX 2
- Indicateur de niveau de canal
- Commande TRIM
- Commandes ISO (HI, MID, LOW)



- 31 Commande COLOR
- 32 Touche CUE de casque
- 33 Fader de canal
- 34 Sélecteur d'affectation de crossfader
- 35 Crossfader
- 36 Orifice de réglage FEELING ADJUST

## Face avant



- 1 Jacks PHONES
- 2 Sélecteur CROSS FADER CURVE

## Utilisation d'un microphone

1 Raccordez un microphone à la prise [MIC1] ou [MIC2].

2 Réglez le sélecteur [OFF, ON, TALK OVER] sur [ON] ou [TALK OVER].

- [ON] : L'indicateur s'éclaire.
- [TALK OVER] : L'indicateur clignote.

- Lorsque [TALK OVER] est spécifié, le son des canaux autres que le canal [MIC1] est atténué de 18 dB (défaut) si un son de -10 dB ou plus est transmis au microphone.
- Le niveau d'atténuation du son peut être changé en mode utilitaires quand [TALK OVER] est sélectionné. Pour la méthode permettant d'effectuer ce changement, reportez-vous à la page 28, *Changement du niveau de la fonction talkover*.
- Il est possible de basculer sur le mode normal ou le mode avancé de la fonction talk over. Pour les instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 27, *Changement du réglage de la fonction talkover*.

3 Tournez la commande [MIC1] ou [MIC2].

Ajustez le niveau du son provenant du canal [MIC1].

- Attention, car une rotation jusqu'à la position extrême droite produit un son très fort.

4 Fournissez des signaux audio au microphone.

### ❖ Réglage de la qualité du son

Tournez la commande [EQ (HI, LOW)].

Les plages de réglage des différentes commandes sont indiquées ci-dessous.

- **HI**: -12 dB à +12 dB (10 kHz)
- **LOW**: -12 dB à +12 dB (100 Hz)

## Mixage du son d'un lecteur DJ, etc.

1 Raccordez le lecteur DJ ou le dispositif de sortie en ligne aux prises [CD] ou [LINE].

2 Réglez le sélecteur [LINE, PHONO, USB] ou le sélecteur [CD, USB] sur [LINE] ou [CD].

3 Utilisez la commande [TRIM] et le fader de canal pour ajuster le niveau du son provenant du chaque canal.

## Mixage du son d'une platine analogique, etc.

1 Raccordez le lecteur analogique ou le dispositif de sortie phono (pour cellules MM) à la prise [PHONO].

2 Réglez le sélecteur [LINE, PHONO, USB] sur [PHONO].

3 Actionnez la commande [TRIM] et les faders de canaux pour régler le niveau sonore à la sortie des platines respectives.

## Utilisation de l'entrée externe de SOUND COLOR FX

Les quatre types de **SOUND COLOR FX** intégrés à l'appareil sont compatibles avec une entrée externe.

Pour apprendre à utiliser **SOUND COLOR FX**, voir la page 23, *Utilisation de la fonction SOUND COLOR FX*.

## Utilisation de la fonction de l'oscillateur avec l'entrée externe

Les quatre types d'oscillateur intégrés à l'appareil sont compatibles avec une entrée externe.

Pour apprendre à utiliser l'oscillateur, voir la page 23, *Utilisation de la fonction d'oscillateur*.

# Changement des réglages

## Lancement du mode utilitaires

Si le mode utilitaires est lancé quand l'application DJ est ouverte, l'état spécifié peut ne pas être indiqué correctement.

- 1 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.
- 2 Appuyez sur le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.  
Mettez cet appareil en veille.
- 3 Tout en appuyant sur les touches [SHIFT] et [PLAY/PAUSE ▶/II] sur la platine gauche, appuyez sur le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil.  
Le mode utilitaires est lancé.
- 4 Après avoir mis cet appareil en mode de réglages utilitaires, changez les réglages de l'élément souhaité sur le contrôleur.  
Reportez-vous aux explications suivantes pour les réglages pouvant être changés.
- 5 Appuyez sur le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.  
Pour sauvegarder les réglages, réglez le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil sur veille et fermez le mode utilitaires.

## Modes utilitaires

Les réglages suivants peuvent être changés :

- Réglage du contrôleur MIDI
- Réglage du lancement par le fader
- Réglage du niveau d'atténuation de la sortie principale
- Réglage du clignotement en mode slip
- Réglage du mode démo
- Réglage de la courbe de vélocité dans le mode de vélocité de l'échantillonneur
- Réglage pour les intervalles d'envoi des messages MIDI par la molette jog
- Réglage de la fonction de veille automatique
- Réglage de la fonction talkover
- Réglage du niveau de la fonction talkover
- Réglage du retard de coupure du crossfader
- Réglage de la sortie du microphone vers un moniteur de cabine
- Réglage de l'écrêteur
- Réglage de la luminosité de la molette jog

## Utilisation forcée de l'appareil en tant que contrôleur MIDI général

Le fonctionnement de l'appareil change automatiquement comme suit en fonction de l'exécution de rekordbox.

- Lorsque rekordbox est exécuté, le fonctionnement du contrôleur dépend des fonctions de rekordbox.
- Lorsque rekordbox n'est pas exécuté, l'appareil fonctionne en tant que contrôleur MIDI général.

Même si rekordbox n'est pas exécuté, vous pouvez forcer l'appareil à fonctionner en tant que contrôleur MIDI général.

## Appuyez sur la touche [MASTER TEMPO] sur la platine gauche.

- Touche [MASTER TEMPO] éteinte : Le fonctionnement change automatiquement en fonction de l'exécution ou non de rekordbox.
- Touche [MASTER TEMPO] éclairée : Que rekordbox soit exécuté ou non, l'appareil fonctionne de manière forcée en tant que contrôleur MIDI général.

## Changement du réglage de lancement par le fader

Le réglage de lancement par le fader peut être changé.

## Appuyez sur une des touches de paramétrage d'effet sur la platine gauche.



- Touche de paramétrage d'effet 1 allumée : Lancement par le fader activé
- Touche de paramétrage d'effet 2 allumée : Lancement par le fader désactivé

## Réglage du niveau d'atténuation de la sortie principale

- Le réglage par défaut est 0 dB.

## Appuyez sur une des touches de mode [HOT CUE], [PAD FX1] et [SLICER] de la platine gauche.

- Touche de mode [HOT CUE] allumée : 0 dB (pas d'atténuation)
- Touche du mode [PAD FX1] allumée : -3 dB
- Touche de mode [SLICER] allumée : -6 dB

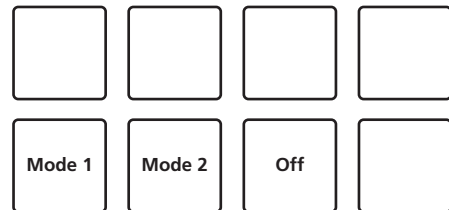
## Changement du réglage du clignotement en mode slip

Lorsque le mode de glissement est activé, vous pouvez configurer les touches disponibles (voyant de la molette jog, touche [AUTO BEAT LOOP] et touche [PLAY/PAUSE ▶/III]) pour qu'elles clignotent ou non. La méthode de clignotement de la touche [SLIP] en mode de glissement varie en fonction du réglage.

- Par défaut, le clignotement des touches en mode slip est réglé sur le mode 1.

## Appuyez sur le pad de performance sur la gauche pour sélectionner un réglage.

Le réglage actuellement sélectionné peut être connu en regardant quel pad s'allume.



- Mode 1 : Lorsque le mode de glissement est activé, les touches disponibles en mode de glissement clignotent pendant environ une seconde. En mode de glissement, la touche [SLIP] clignote uniquement lorsque la lecture se poursuit en arrière-plan.
- Mode 2 : Lorsque le mode de glissement est activé, les touches disponibles en mode de glissement clignotent pendant environ une seconde. En mode de glissement, la touche [SLIP] continue de clignoter.
- Désactivé : Les touches disponibles en mode de glissement ne clignotent pas. En mode de glissement, la touche [SLIP] clignote uniquement lorsque la lecture se poursuit en arrière-plan.

## Changement du réglage du mode démo

Sur cet appareil, le mode démo s'active normalement si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes. Ce mode démo peut être changé.

- Par défaut, le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes.
- Dès qu'une commande ou une touche est actionnée sur cet appareil pendant le mode démo, celui-ci est annulé.

## Appuyez sur une des touches [SOUND COLOR FX].

- Touche [SPACE] allumée : Le mode de démonstration est désactivé
- La touche [JET] s'allume : Le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 1 minute
- La touche [PITCH] s'allume : Le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes
- La touche [FILTER] s'allume : Le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes

## Changement du réglage de la courbe de vitesse du mode de l'échantillonneur de vitesse

Définissez la courbe de vitesse du mode de l'échantillonneur de vitesse. Quatre types de courbe de vitesse sont proposés.

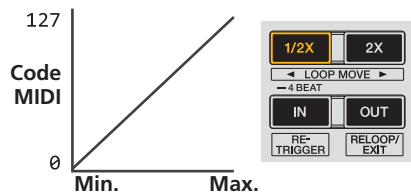
- Par défaut, la courbe 3 est spécifiée.

### Appuyez sur la touche [AUTO BEAT LOOP] de la platine que vous voulez régler.

La courbe de vitesse change chaque fois que vous appuyez sur la touche [AUTO BEAT LOOP].

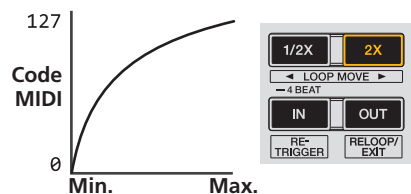
La valeur actuellement spécifiée est indiquée par la façon dont les touches [LOOP 1/2X], [LOOP 2X], [LOOP IN] et [LOOP OUT] s'allument.

Courbe 1



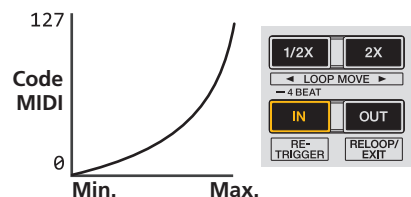
Puissance à laquelle le pad performance est pressé

Courbe 2



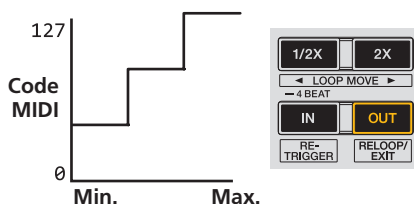
Puissance à laquelle le pad performance est pressé

Courbe 3



Puissance à laquelle le pad performance est pressé

Courbe 4



Puissance à laquelle le pad performance est pressé

## Réglage de l'intervalle d'envoi des messages MIDI par la molette jog

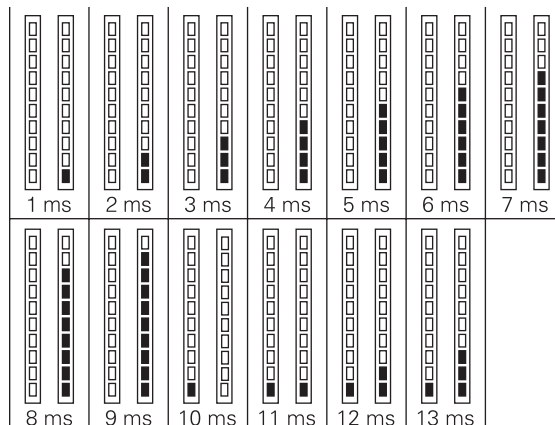
Cet appareil présente un mode permettant de régler l'intervalle d'envoi des messages MIDI par la molette jog.

Selon le système d'exploitation et les caractéristiques techniques de votre ordinateur, la molette jog peut ne pas fonctionner correctement si l'intervalle d'envoi du message MIDI est court. Dans ce cas, procédez de la façon suivante pour régler l'intervalle d'envoi du message MIDI.

- En commençant par un intervalle d'envoi de messages MIDI court, augmentez l'intervalle à une longueur qui ne laisse pas apparaître de problème.
- Le réglage par défaut est 1 ms.

### Appuyez sur la touche [SHIFT] sur la platine gauche.

L'intervalle d'envoi des messages MIDI change chaque fois que vous appuyez sur la touche. La valeur actuellement spécifiée est indiquée par la façon dont l'indicateur de niveau maître s'allume.



## Désactivation de la fonction de veille automatique

- Lorsque la fonction de veille automatique est activée, si 4 heures se sont écoulées alors que les conditions suivantes sont réunies, l'appareil passe automatiquement en état de veille.
  - Les touches et les commandes de cet appareil, à l'exception des commandes [MIC1] et [MIC2], ne fonctionnent pas.
  - Aucun signal audio de -18 dB ou plus n'est transmis aux prises d'entrée de cet appareil.
- Le mode de veille s'annule par une pression sur la touche [PANEL (WAKE UP)].
- Par défaut, la fonction de veille automatique est activée.

### Appuyez sur la touche [GRID ADJUST] de la platine de gauche.

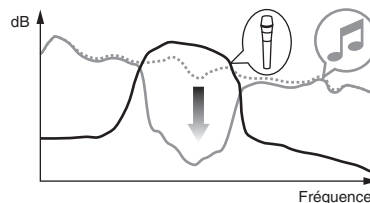
- Touche [GRID ADJUST] allumée : La fonction de veille automatique est activée
- Touche [GRID ADJUST] éteinte : La fonction de veille automatique est désactivée

## Changement du réglage de la fonction talkover

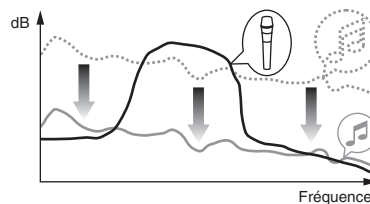
### À propos du mode talkover

La fonction talkover présente les deux modes suivants.

Mode talkover avancé : Le son des canaux autres que le canal du microphone est émis avec seulement les médiums atténués par le réglage du niveau talkover.



Mode talkover normal : Le son des canaux autres que le canal du microphone est émis atténué par le réglage du niveau talkover.



- Par défaut, le mode talkover avancé est sélectionné.

### Appuyez sur la touche [GRID SLIDE] de la platine de gauche.

- Touche [GRID SLIDE] allumée : Mode talkover avancé
- Touche [GRID SLIDE] éteinte : Mode talkover normal

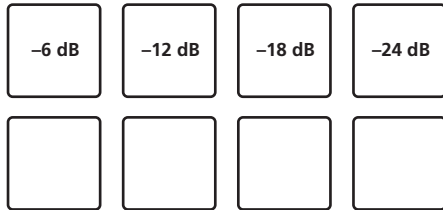
## Changement du niveau de la fonction talkover

Règle le niveau d'atténuation du son de la fonction talkover.

- Par défaut, le niveau est réglé sur -18 dB.

## Appuyez sur le pad de performance sur la gauche pour sélectionner un réglage.

Le réglage actuellement sélectionné peut être connu en regardant quel pad s'allume.



## Ajustement du retard de coupure du crossfader

Ajustez le jeu (le retard de coupure) à chaque extrémité du crossfader. Vous pouvez l'ajuster entre 0 (0,74 mm) et 52 (5,94 mm) par unités de 0,1 mm.

- Par défaut, la valeur est 6 (1,34 mm).

## Tournez le sélecteur rotatif sur la platine gauche.

Le réglage actuel (0 à 52) est indiqué par l'état de l'éclairage de l'indicateur de niveau de canal.

- Nombre de segments allumés de l'indicateur de niveau de canal [CH3] : Dizaines
- Nombre de segments allumés de l'indicateur de niveau de canal [CH1] : Unités

## Réglage de la sortie du microphone du moniteur de cabine

- Par défaut, la sortie du son du microphone est réglée sur la prise [BOOTH OUT].

## Appuyez sur la touche [SLIP] de la platine gauche.

- Touche [SLIP] allumée : Sortie du son du microphone de la prise [BOOTH OUT]
- Touche [SLIP] éteinte : Pas de sortie du son du microphone de la prise [BOOTH OUT]

## Changement du réglage de l'écrêteur

Réduit l'écrêtage numérique subit et désagréable de la sortie maître.

- Par défaut, l'écrêteur est activé.

## Appuyez sur la touche [LOAD] de la platine gauche.

- Touche [LOAD] allumée : Écrêteur activé
- Touche [LOAD] éteinte : Écrêteur désactivé

## Ajustement de la luminosité de la molette jog

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'éclairage autour de la molette jog.

- Le même réglage s'applique aux molettes jog des platines gauche et droite.
- Par défaut, l'éclairage est réglé sur lumineux.

## Appuyez sur le haut de la molette jog.

Le réglage change chaque fois que vous appuyez sur le haut de la molette jog.

Il y a trois niveaux de luminosité : lumineux, sombre et désactivé. Le réglage actuel peut être connu par l'état de l'éclairage de la molette jog.

## À propos de l'utilitaire de réglage

L'utilitaire de réglage peut être utilisé pour effectuer les contrôles et réglages suivants.

- Réglage du Mixer Mode
- Vérification de l'état des sélecteurs d'entrée de cet appareil
- Réglage de la sortie des données audio de cet appareil vers l'ordinateur
- Réglage de la taille de la mémoire (lorsque ASIO est utilisé)
- Vérification de la version du pilote

## Affichage de l'utilitaire de réglage

### Pour Windows

Cliquez sur le menu [Démarrer] > [Tous les programmes] > [Pioneer] > [DDJ-RZ] > [Utilitaire de réglage du DDJ-RZ].

### Pour Mac OS X

Cliquez sur l'icône [Macintosh HD] > [Applications] > [Pioneer] > [DDJ-RZ] > [Utilitaire de réglage du DDJ-RZ].

## Réglage du Mixer Mode

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

### 1 Cliquez sur l'onglet [Mixer Mode].

### 2 Cliquez sur le menu déroulant.

Sélectionnez Mixer Mode en fonction de l'environnement d'utilisation.

#### Internal Mixer Mode

- Sélectionnez ce réglage lors de l'utilisation du mélangeur interne de l'application DJ.

#### External Mixer Mode

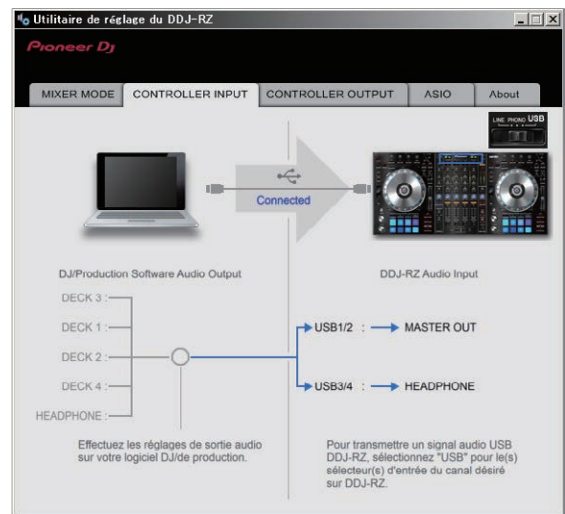
- Sélectionnez ce réglage lors de l'entrée de la sortie audio de chaque platine de l'application DJ vers chaque canal de DDJ-RZ.
- rekordbox dj fonctionne en Internal Mixer Mode indépendamment du réglage du Mixer Mode.
- Lors de l'utilisation de rekordbox dj, définissez ce paramètre sur Internal Mixer Mode.

## Vérification de l'état des sélecteurs d'entrée de cet appareil

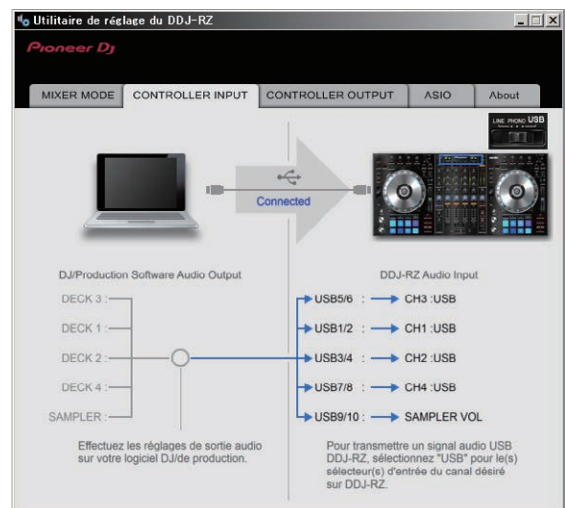
Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

### Cliquez sur l'onglet [CONTROLLER INPUT].

Lorsque le Mixer Mode correspond au Internal Mixer Mode



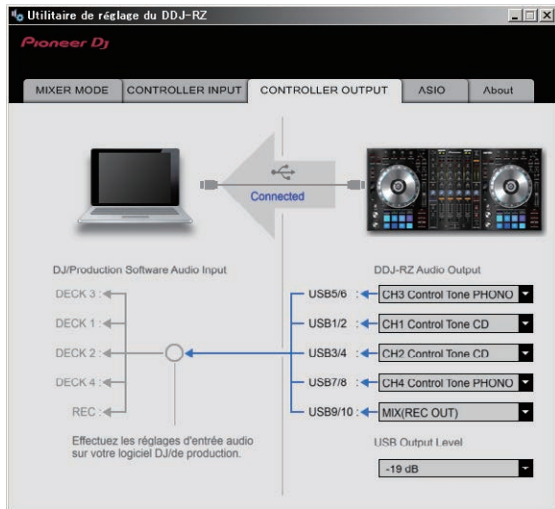
Lorsque le Mixer Mode correspond au External Mixer Mode



## Réglage de la sortie des données audio de cet appareil vers l'ordinateur

Lorsque rekordbox est ouvert et cet appareil est le dispositif audio utilisé par défaut, réglez la sortie audio dans rekordbox. Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

### 1 Cliquez sur l'onglet [CONTROLLER OUPUT].



### 2 Cliquez sur le menu déroulant de [DDJ-RZ Audio Output].

Sélectionnez et spécifiez les données audio devant être transmises à l'ordinateur parmi les signaux audio présents sur cet appareil.

CH1 (USB1/2)	CH2 (USB3/4)	CH3 (USB5/6)	CH4 (USB7/8)	CH5 (USB9/10)
—	—	CH3 Control Tone PHONO <sup>[1]</sup>	CH4 Control Tone PHONO <sup>[1]</sup>	MIX (REC OUT) <sup>[2]</sup>
CH1 Control Tone CD <sup>[1]</sup>	CH2 Control Tone CD <sup>[1]</sup>	CH3 Control Tone LINE <sup>[1]</sup>	CH4 Control Tone LINE <sup>[1]</sup>	Cross Fader A <sup>[2]</sup>
Post CH1 Fader <sup>[2]</sup>	Post CH2 Fader <sup>[2]</sup>	Post CH3 Fader <sup>[2]</sup>	Post CH4 Fader <sup>[2]</sup>	Cross Fader B <sup>[2]</sup>
Cross Fader A <sup>[2]</sup>	Cross Fader A <sup>[2]</sup>	Cross Fader A <sup>[2]</sup>	Cross Fader A <sup>[2]</sup>	MIC
Cross Fader B <sup>[2]</sup>	Cross Fader B <sup>[2]</sup>	Cross Fader B <sup>[2]</sup>	Cross Fader B <sup>[2]</sup>	Post CH1 Fader <sup>[2]</sup>
MIC	MIC	MIC	MIC	Post CH2 Fader <sup>[2]</sup>
—	—	—	—	Post CH3 Fader <sup>[2]</sup>
—	—	—	—	Post CH4 Fader <sup>[2]</sup>

<sup>[1]</sup> Le son est au volume du son entrant dans cet appareil, quel que soit le réglage de [USB Output Level].

<sup>[2]</sup> Lors de l'utilisation pour d'autres applications que l'enregistrement, faites attention aux réglages de l'application DJ pour que des boucles audio ne soient pas générées. Si des boucles audio sont générées, le son peut entrer et sortir à des volumes non souhaités.

- Pendant la connexion avec rekordbox dj, vous ne pouvez pas modifier le paramètre CH5 sur une autre valeur que [MIX (REC OUT)].

### 3 Cliquez sur le menu déroulant de [USB Output Level].

Réglez le volume des données audio provenant de cet appareil.

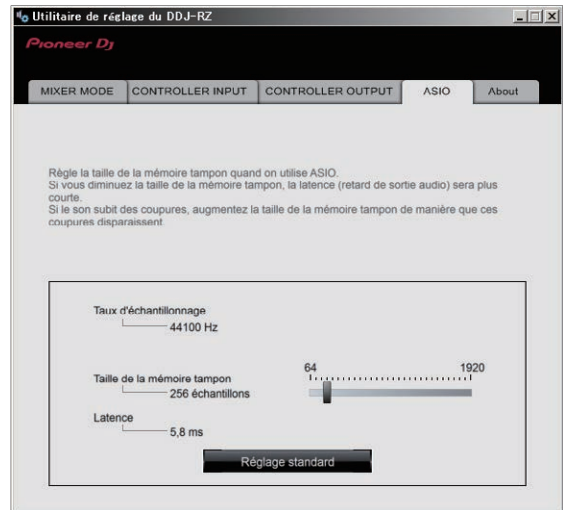
- Le réglage de [USB Output Level] s'applique à tous les sons. Toutefois, lorsque <sup>[1]</sup> du tableau de l'étape 2 est sélectionné, le son sort au volume auquel il entre dans cet appareil.
- Si le volume n'est pas suffisant avec le réglage de volume du logiciel DJ seulement, changez le réglage de [USB Output Level] pour obtenir un volume suffisant à la sortie de cet appareil. Notez toutefois que le son sera déformé si le volume est trop augmenté.

## Réglage de la taille de la mémoire (lorsque ASIO est utilisé)

Cette fonction ne peut être utilisée que par les utilisateurs du système d'exploitation Windows.

Si une application utilisant cet appareil comme appareil audio par défaut (logiciel DJ, etc.) est ouverte, fermez-la avant de régler la taille de la mémoire. Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

### Cliquez sur l'onglet [ASIO].



- Le risque de perte sonore (interruption du son) diminue si une mémoire suffisamment grande est attribuée mais le retard (latence) dans la transmission du signal audio augmente.

## Vérification de la version du pilote

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

### Cliquez sur l'onglet [About].



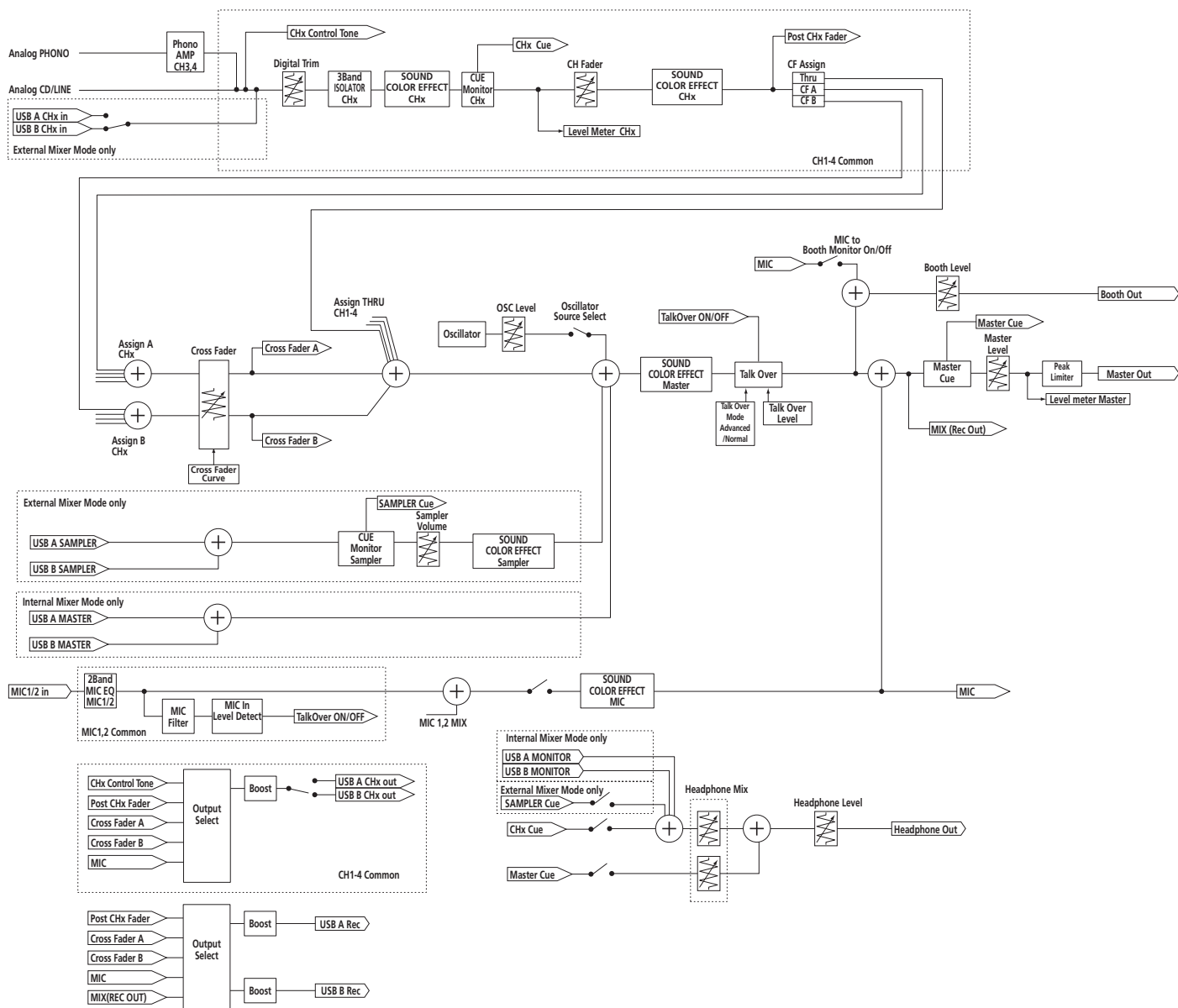
# Informations supplémentaires

## En cas de panne

- S'il vous semble que quelque chose est anormal avec cet appareil, consultez les points de la section ci-dessous et accédez au site de Pioneer DJ pour consulter la [FAQ] du [DDJ-RZ]. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre service après-vente agréé Pioneer ou votre revendeur pour une réparation.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut être dérégulé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de faire fonctionner à nouveau l'appareil en l'éteignant, puis rallumant 1 minute plus tard.

Problème	Vérification	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Est-ce que le commutateur (ⓘ) de l'alimentation est activé ?	Activez le commutateur (ⓘ) de l'alimentation.
	Est-ce que le cordon d'alimentation est correctement raccordé ?	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. (page 7)
Cet appareil n'est pas reconnu.	Est-ce que le câble USB fourni est correctement raccordé ?	Raccordez le câble USB fourni correctement.
	Utilisez-vous un concentrateur USB ?	Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés. Raccordez l'ordinateur et cet appareil directement avec le câble USB fourni.
	Est-ce que le pilote est réglé correctement ?	Réglez le pilote correctement. (page 4)
Aucun son ou son faible.	Est-ce que la commande [TRIM], le fader de canal, le crossfader, le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) et la commande [MASTER LEVEL] sont aux bonnes positions ?	Réglez la commande [TRIM], le fader de canal, le crossfader, le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) et la commande [MASTER LEVEL] sur les bonnes positions.
	Est-ce que les enceintes amplifiées raccordées, etc. sont réglées correctement ?	Réglez correctement l'entrée externe, le volume, etc. sur les enceintes amplifiées, etc.
	Est-ce que les câbles de liaison sont correctement raccordés ?	Raccordez correctement les câbles de liaison.
	Est-ce que les prises et fiches sont sales ?	Nettoyez les prises et les fiches avant d'effectuer les raccordements.
	Est-ce que le pilote est réglé correctement ?	Réglez le pilote correctement. (page 4)
Distorsion du son.	Est-ce que la commande [MASTER LEVEL] est à la bonne position ?	Réglez la commande [MASTER LEVEL] de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau principal s'allume au niveau des crêtes.
	Est-ce que la commande [TRIM] est à la bonne position ?	Réglez la commande [TRIM] de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau du canal s'allume au niveau des crêtes.
Le son en cours de lecture est interrompu lorsque le logiciel DJ est utilisé.	Est-ce que la valeur de latence du pilote est appropriée ?	Réglez la latence du pilote sur la valeur appropriée.
		Réglez le temps de latence du logiciel DJ sur la valeur appropriée.
Impossible de restituer le son du microphone.	Est-ce que les sélecteurs [OFF, ON, TALK OVER] sont à la bonne position ?	Réglez les sélecteurs [OFF, ON, TALK OVER] à la bonne position.
Impossible de restituer le son du dispositif externe.	Est-ce que le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) est à la bonne position ?	Réglez le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) à la bonne position.
Le son est interrompu lorsque le pilote ASIO est activé.	Est-ce que le pilote ASIO a été activé alors qu' rekordbox était ouvert ?	Activez le pilote ASIO avant de lancer rekordbox. (page 29)
L'indicateur clignote et le fonctionnement est erratique.	—	Il est parfois possible de remettre en état de fonctionnement l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation, puis le rebranchant 1 minute plus tard. Si le symptôme persiste, débranchez le cordon d'alimentation et faites réparer l'appareil.
Le fonctionnement de rekordbox dj devient instable.	Utilisez-vous la toute dernière version du logiciel ?	Des mises à jour gratuites de rekordbox peuvent être téléchargées du site. Utilisez la version la plus récente. (page 4)
	Utilisez-vous d'autres logiciels qu' rekordbox en même temps ?	Quittez toutes les autres applications pour diminuer la charge sur l'ordinateur. Si le fonctionnement reste instable, essayez de désactiver le réseau sans fil ou d'autres connexions sans fil, l'antivirus, l'économiseur d'écran, le mode d'alimentation réduite, etc. (page 4)
	D'autres appareils USB sont raccordés à l'ordinateur.	Débranchez les dispositifs USB de l'ordinateur. Si un autre appareil audio USB est raccordé en même temps à l'ordinateur, il peut ne pas fonctionner ou ne pas être reconnu normalement.
	Utilisez-vous un concentrateur USB ?	Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés. Raccordez l'ordinateur et cet appareil directement avec le câble USB fourni.
	Problème au niveau du port USB auquel cet appareil est raccordé.	Si votre ordinateur possède plusieurs ports USB, essayez de raccorder cet appareil à un autre port USB.
	Est-ce que cet appareil est raccordé à un ordinateur portable fonctionnant sur sa batterie ?	Alimentez l'ordinateur portable sur une prise d'alimentation secteur. (Selon les réglages de l'ordinateur portable, l'ordinateur se règle parfois sur le mode d'alimentation réduite lorsqu'il fonctionne sur ses piles, ce qui réduit automatiquement les performances de l'ordinateur.) (page 4)
	La taille de la mémoire USB est trop petite.	Augmentez la taille de la mémoire USB. (page 29)
L'éclairage de la molette jog ne tourne pas pendant la lecture. (Il ne tourne pas pendant le scratching.) Le curseur [TEMPO] ne fonctionne pas s'il y a un changement de platine en mode sync. (L'indicateur TAKEOVER s'allume.)	Est-ce que le réglage en mode utilitaires est inadéquat ?	En mode utilitaires, vérifiez que l'appareil n'est pas réglé pour fonctionner de manière forcée en tant que contrôleur MIDI général.
Le lancement par le fader ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un repère a été posé ?	Posez un repère. (page 21)
	Est-ce que le réglage en mode utilitaires est inadéquat ?	Activez le paramètre de lancement par le fader dans le mode utilitaires.
L'indicateur de connexion USB clignote.	Est-ce que le pilote est réglé correctement ?	Réglez le pilote correctement. (page 4)

# Circulation des signaux



Informations supplémentaires

## Obtention du manuel

Les différents modes d'emploi sont parfois fournis sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir consulter les fichiers au format PDF.

## Téléchargement du manuel du logiciel rekordbox

**1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site de rekordbox suivant.**

<http://rekordbox.com/>

**2 Téléchargez le manuel du logiciel depuis la page de téléchargement du manuel du logiciel rekordbox.**

Pour toute demande d'informations au sujet de rekordbox, consultez le site de rekordbox indiqué ci-dessus.

## Utilisation comme contrôleur pour un autre logiciel DJ

Cet appareil fournit aussi les données de fonctionnement des touches et des commandes dans le format MIDI. Si vous raccordez un ordinateur contenant un logiciel DJ compatible MIDI avec un câble USB, vous pourrez utiliser le logiciel DJ depuis cet appareil. Le son des fichiers de musique lus sur l'ordinateur peut aussi être restitué par le DDJ-RZ.

Pour utiliser le système en tant que contrôleur pour utiliser un logiciel DJ autre que rekordbox, sélectionnez le paramètre d'utilisation d'un logiciel autre que rekordbox dans le mode utilitaires. Configurez également les paramètres audio et MIDI du logiciel DJ.

- Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel DJ.

## À propos des Messages MIDI

Pour le détail sur les messages MIDI de cet appareil, reportez-vous à "List of MIDI Messages".

- La "List of MIDI Messages" peut être obtenue à l'adresse suivante : <http://www.pioneerdj.com/>

---

---

## À propos des marques commerciales et des marques déposées

- « Pioneer DJ » est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence. rekordbox est une marque commerciale ou une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.
  - Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
  - Mac OS, iTunes et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
  - ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour le détail, consultez le site: <http://www.mp3licensing.com>.

---

---

## Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

— Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

© 2015 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<DR11320-A>